

## **HEIDENHAIN**



## Length Gauges

April 2017

#### Length gauges from HEIDENHAIN offer

high accuracy over long measuring ranges. These sturdily made gauges are available in application-oriented versions.

They have a wide range of applications in production metrology, in multipoint inspection stations, measuring equipment monitoring, and as position measuring devices.



This brochure supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the brochure edition valid when the order is made.

Standards (EN, ISO, etc.) apply only where explicitly stated in the catalog.

#### (D) Further information:

Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces* of *HEIDENHAIN Encoders* brochure.

## Contents

Length gauges -	- applications and products			
	Range of applications, application example	s		4
	Length gauges from HEIDENHAIN			6
	Length gauge overview			8
Technical feature	es and mounting information			
	Measuring principles			10
	Measuring accuracy			12
	Mounting			16
	Setup			17
	Gauging force and plunger actuation			19
Specifications		Accuracy	Measuring range	
	HEIDENHAIN-ACANTO	±1 µm	12 mm	22
	absolute length gauges	±2 μm	30 mm	
	HEIDENHAIN-CERTO incremental length gauges	± 0.1 μm; ± 0.03 μm* ± 0.1 μm; ± 0.05 μm*	25 mm 60 mm	24
	HEIDENHAIN-METRO	± 0.2 μm	12 mm	26
	incremental length gauges		25 mm	
	HEIDENHAIN-METRO incremental length gauges	± 0.5 μm ± 1 μm	60 mm 100 mm	28
	HEIDENHAIN-SPECTO incremental length gauges	±1μm	12 mm 30 mm	30
	Incremental length gauges with low measuring forces	± 0.2 μm ± 1 μm	12 mm	32
Accessories				
	Measuring contacts, switch boxes, coupling	3		34
	Gauge stands, ceramic suction plate, diaphragm compressor	For HEIDENHAIN-CERTO		36
	Cable-type lifter, gauge stands	For HEIDENHAIN-ACANTO HEIDENHAIN-SPECTO	O, HEIDENHAIN-METRO and	38
Electrical conne	ction			
	Interface electronics			40
	Evaluation electronics			42
	Interfaces			43
	Cables and connecting elements			47
Service				
	Calibration according to DAkkS			51

\* After linear length-error compensation in the evaluation electronics

## Areas of application

In quality assurance

## Metrology and production control

Length gauges from HEIDENHAIN play a role in incoming goods inspection, fast dimension checking during production, statistical process control in production or quality assurance, or in any application where fast, reliable and accurate length measurement is required. Their large measuring lengths are a particular advantage: whether the part measures 5 mm or 95 mm, it is measured immediately with one and the same length gauge.

Whatever the application, HEIDENHAIN has the appropriate length gauge for the required accuracy. The **HEIDENHAIN-CERTO** length gauges offer a very high accuracy of  $\pm 0.1 \ \mu m/\pm 0.05 \ \mu m^*/\pm 0.03 \ \mu m^*$  for extremely precise measurement. Length gauges from the **HEIDENHAIN-METRO** program have accuracy grades as fine as  $\pm 0.2 \ \mu m$ , while the **HEIDENHAIN-SPECTO** length gauges, with  $\pm 1 \ \mu m$  accuracy, offer particularly compact dimensions.

\* After linear length-error compensation in the evaluation electronics



## Gauge block calibration and measuring device inspection

The regular inspection of measuring equipment called for by standards, and the inspection of gauge blocks in particular, necessitate a large number of reference standard blocks if the comparative measurement is performed using inductive gauges. The problem is the small measuring range of inductive gauges: they can measure length differences of only up to 10 µm. Length gauges, which offer large measuring ranges together with high accuracy, greatly simplify the calibration of measuring devices required to ensure traceability.

The length gauges of the **HEIDENHAIN**-**CERTO** program with measuring ranges of 25 mm with  $\pm$  0.1 µm/ $\pm$  0.03 µm\* accuracy and 60 mm with  $\pm$  0.1 µm/ $\pm$  0.05 µm\* accuracy are especially well suited for this task. It permits a significant reduction in the required number of reference standard blocks, and recalibrating becomes much simpler.

Thickness gauging of silicon wafers



Inspection of styli



## In production metrology

## Multipoint inspection apparatuses

Multipoint inspection apparatuses require durable length gauges with small dimensions. They should also have relatively large measuring ranges of several millimeters with consistent linear accuracy in order to simplify the construction of inspection devices—for example by enabling the construction of one device for several masters. A large measuring length also provides benefits in master production, because simpler masters can be used.

Thanks to their small dimensions, the **HEIDENHAIN-ACANTO** absolute length gauges, like the **HEIDENHAIN-SPECTO** incremental length gauges, are specially designed for multi-point measuring stations. They feature accuracy grades up to  $\pm 1 \, \mu m$  over measuring ranges up to 30 mm. Higher accuracy requirements up to  $\pm 0.2 \, \mu m$  can be met with similarly compact **HEIDENHAIN-METRO** length gauges.

Unlike inductive gauges, HEIDENHAIN-SPECTO length gauges provide stable measurement over long periods eliminating recalibration.



#### **Position measurement**

Length gauges from HEIDENHAIN are also ideal for position measurement on precision linear slides and X-Y tables. Working with measuring microscopes, for example, becomes much easier thanks to the digital readout and the flexible datum setting.

#### Here, length gauges from the **HEIDENHAIN-METRO** and **HEIDENHAIN-SPECTO** program come into use with large measuring

ranges of 30 mm, 60 mm or 100 mm at consistently high accuracy grades of  $\pm$  0.5 µm or  $\pm$  1 µm.

In this application as linear measuring device, the length gauge's fast installation in accordance with the Abbe measuring principle by its clamping shank or planar mounting surface is of special benefit.







Position measurement on an X-Y table for lens mounting

Tolerance gauging of semifinished products

## Length gauges from HEIDENHAIN

A number of arguments speak for HEIDENHAIN length gauges. These include not only their technical features, but also their high quality standard and the worldwide presence of HEIDENHAIN.

#### Large measuring ranges

HEIDENHAIN length gauges are available with measuring lengths of 12 mm, 25 mm, 30 mm, 60 mm or 100 mm, so that you can measure very different parts in one measuring setup and avoid frequently changing setups with expensive gauge blocks or masters.







#### **High accuracy**

The high accuracy specified for HEIDEN-HAIN length gauges applies over the entire measuring length. Whether the part measures 10 mm or 100 mm, its actual dimension is always measured with the same high quality. The high repeatability of HEIDENHAIN length gauges comes into play during comparative measurements, for example in series production.

In particular HEIDENHAIN-CERTO length gauges provide high linear accuracy and offer resolution in the nanometer range.





#### **Robust design**

HEIDENHAIN length gauges are built for an industrial environment. They feature consistently high accuracy over a long period of time as well as high thermal stability. They can therefore be used in production equipment and machines.

#### Wide range of applications

HEIDENHAIN length gauges are suited for many applications. Automatic inspection equipment, manual measuring stations or positioning equipment—wherever lengths, spacing, thickness, height or linear motion are to be measured, HEIDENHAIN length gauges function quickly, reliably and accurately.



#### Absolute position measurement

The HEIDENHAIN-ACANTO length gauges operate with absolute measurement over a range of 12 mm or 30 mm and with high repeatability. Its particular advantage is that the measured value is available immediately after switch-on.





#### **Know-how**

The high quality of HEIDENHAIN length gauges is no coincidence. HEIDENHAIN has been manufacturing high-accuracy scales for over 70 years, and for many years it has developed measuring and testing devices for length and angle measurement for national standards laboratories. This know-how makes HEIDENHAIN an extraordinarily qualified partner for metrology questions.

#### Worldwide presence

HEIDENHAIN is represented in all important industrial countries—in most of them with wholly owned subsidiaries. Sales engineers and service technicians support the user on-site with technical information and servicing in the local language.



## Length gauge overview

Accuracy	Measuring range Plunger actuation		
Absolute posit	ion measurement		
±1 μm ±2 μm	HEIDENHAIN-ACANTO		
	By measured object		
	Pneumatic		
Incremental lin	ear measurement		
±0.1 μm ± 0.05 μm <sup>*)</sup>	HEIDENHAIN-CERTO		
± 0.03 μm <sup>*)</sup>	By motor		
	By external coupling		
± 0.2 μm	HEIDENHAIN-METRO		
	By cable lifter or measured object		
	Pneumatic		
±0.5 μm +1 μm	HEIDENHAIN-METRO		
- , p	By motor		
	By external coupling		
±1µm	HEIDENHAIN-SPECTO		
	By measured object		
	Pneumatic		

\*) After linear length-error compensation in the eva









12 mm	25 mm/30 mm	60 mm	100 mm	page
				22
<b>AT 1218</b> EnDat	<b>AT 3018</b> EnDat			
<b>AT 1217</b> EnDat	<b>AT 3017</b> EnDat			

				24
	<b>CT 2501</b> ~ 11 μΑ <sub>ΡΡ</sub>	<b>CT 6001</b> ~ 11 μA <sub>PP</sub>		
	<b>CT 2502</b> ~ 11 μA <sub>PP</sub>	<b>CT 6002</b> ~ 11 μA <sub>PP</sub>		
				26
MT 1271	MT 2571 □ □ □ □ □ MT 2581 ~ 1 V <sub>PP</sub>			
<b>MT 1287</b> $\sim$ 1 V <sub>PP</sub>	<b>MT 2587</b> $\sim$ 1 V <sub>PP</sub>			
				28
		<b>ΜΤ 60 Μ</b> 🔨 11 μΑ <sub>ΡΡ</sub>	<b>MT 101 M</b> $\sim$ 11 µA <sub>PP</sub>	
		<b>ΜΤ 60 Κ </b> 11 μΑ <sub>ΡΡ</sub>	<b>ΜΤ 101 Κ</b> 🤨 11 μΑ <sub>ΡΡ</sub>	
				30
ST 1278 □ UTTL ST 1288 ~ 1 V <sub>PP</sub>	ST 3078 □ UTTL ST 3088 ~ 1 V <sub>PP</sub>			
ST 1277 □ UTTL ST 1287 ~ 1 V <sub>PP</sub>	ST 3077			

luation electronics



## **Measuring principles**

#### **Measuring standard**

HEIDENHAIN length gauges are characterized by long measuring ranges and consistently high accuracy. The basis for both is the photoelectrical scanning principle.

HEIDENHAIN length gauges use material measuring standards consisting of absolute or incremental graduations on substrates of glass or glass ceramic. These measuring standards permit large measuring ranges, are insensitive to vibration and shock, and have a defined thermal behavior. Changes in atmospheric pressure or relative humidity have no influence on the accuracy of the measuring standard—which is the prerequisite for the **high long-term stability** of HEIDENHAIN length gauges.

HEIDENHAIN manufactures the precision graduations in specially developed, photolithographic processes.

- AURODUR: matte-etched lines on goldplated steel tape with typical graduation period of 40 µm
- METALLUR: contamination-tolerant graduation of metal lines on gold, with typical graduation period of 20 µm
- DIADUR: extremely robust chromium lines on glass (typical graduation period of 20 μm) or three-dimensional chromium structures (typical graduation period of 8 μm) on glass
- SUPRADUR phase grating: optically three dimensional, planar structure; particularly tolerant to contamination; typical graduation period of 8 µm and finer
- OPTODUR phase grating: optically three dimensional, planar structure with particularly high reflectance, typical graduation period of 2 µm and finer

Along with these very fine grating periods, these processes permit a high definition and homogeneity of the line edges. Together with the photoelectric scanning method, this high edge definition is a precondition for the high quality of the output signals.

The master graduations are manufactured by HEIDENHAIN on custom-built highprecision dividing engines.

#### Measurement procedure

With the **incremental measuring** 

**method**, the graduation consists of a periodic grating structure. The position information is obtained **by counting** the individual increments (measuring steps) from some point of origin. Since an absolute reference is required to ascertain positions, the measuring standard is provided with an additional track that bears a **reference mark**. The absolute position on the scale, established by the reference mark, is gated with exactly one signal period.

The reference mark must therefore be scanned to establish an absolute reference or to find the last selected datum.

With the absolute measuring method,

the position value is available from the encoder immediately upon switch-on and can be called at any time by the subsequent electronics. There is no need to move the axes to find the reference position. The absolute position information is read **from the graduated disk**, which is formed from a serial absolute code structure. A separate incremental track is interpolated for the position value and at the same time depending on the interface version—is used to generate an optional incremental signal.

#### Photoelectric scanning principle

Most HEIDENHAIN encoders operate using the principle of photoelectric scanning. Photoelectric scanning of a measuring standard is contact-free, and as such, free of wear. This method detects even very fine lines, no more than a few micrometers wide, and generates output signals with very small signal periods.

The finer the grating period of a measuring standard is, the greater the effect of diffraction on photoelectric scanning. HEIDENHAIN linear encoders use two scanning principles:

- The **imaging scanning principle** for grating periods from 20 μm and 40 μm
- The **interferential scanning principle** for very fine graduations with grating periods of, for example, 8 µm.

DIADUR phase grating with approx. 0.25  $\mu m$  grating height



DIADUR graduation



#### **Imaging principle**

To put it simply, the imaging scanning principle functions by means of projectedlight signal generation: two scale gratings with equal or similar grating periods are moved relative to each other-the scale and the scanning reticle. The carrier material of the scanning reticle is transparent, whereas the graduation on the measuring standard may be applied to a transparent or reflective surface.

When parallel light passes through a grating, light and dark surfaces are projected at a certain distance. An index grating is located here. When the two graduations move in relation to each other, the incident light is modulated: if the gaps are aligned, light passes through. If the lines of one grating coincide with the gaps of the other, no light passes through. An array of photovoltaic cells converts these variations in light intensity into electrical signals. The specially structured grating of the scanning reticle filters the light to generate nearly sinusoidal output signals.

The smaller the period of the grating structure is, the closer and more tightly toleranced the gap must be between the scanning reticle and scale.

The HEIDENHAIN-ACANTO, HEIDENHAIN-SPECTO and the HEIDENHAIN-METRO length gauges of the MT 60 and MT 100 series operating according to the imaging principle.

#### Interferential scanning principle

The interferential scanning principle exploits the diffraction and interference of light on a fine graduation to produce signals used to measure displacement.

A step grating is used as the measuring standard: reflective lines 0.2 µm high are applied to a flat, reflective surface. In front of that is the scanning reticle—a transparent phase grating with the same grating period as the scale.

When a light wave passes through the scanning reticle, it is diffracted into three partial waves of the orders -1, 0, and +1. with approximately equal luminous intensity. The waves are diffracted by the scale such that most of the luminous intensity is found in the reflected diffraction orders +1 and -1. These partial waves meet again at the phase grating of the scanning reticle where they are diffracted again and interfere. This produces essentially three waves that leave the scanning reticle at different angles. Photovoltaic cells convert this alternating light intensity into electrical signals. A relative motion of the scanning reticle to the scale causes the diffracted wave fronts to undergo a phase shift: When the grating moves by one period, the wave front of the first order is displaced by one wavelength in the positive direction, and the wavelength of diffraction order -1 is displaced by one wavelength in the negative direction. Since the two waves interfere with each other when exiting the grating, the waves are shifted relative to each other by two wavelengths. This results in two signal periods from the relative motion of just one grating period.

Interferential encoders function with grating periods of, for example, 8 µm, 4 µm and finer. Their scanning signals are largely free of harmonics and can be highly interpolated. These encoders are therefore especially suited for high resolution and high accuracy.

The HEIDENHAIN-CERTO and the HEIDENHAIN-METRO length gauges of the MT 1200 and MT 2500 series operating according to the interferential principle.



Interferential scanning principle (optics schematics) С

Grating period Phase shift of the light wave when passing through the scanning reticle

ψ  $\Omega$  Phase shift of the light wave due to motion X of the scale



## Measuring accuracy

The accuracy of linear measurement is mainly determined by:

- the quality of the graduation,
- the quality of the scanning process,
- the quality of the signal processing electronics,
- the eccentricity of the graduation to the bearing,
- the error from the scale guideway relative to the scanning unit, and
- the orthogonality of the length gauge to the bearing surface.

These factors of influence are comprised of encoder-specific error and applicationdependent issues. All individual factors of influence must be considered in order to assess the attainable **overall accuracy**.

## Error specific to the measuring device

The error that is specific to the measuring device is shown in the Specifications as the **system accuracy**.

The extreme values of the **total error F** with reference to their mean value—lie over the entire measuring length within the system accuracy  $\pm$  a. They are measured during the final inspection and documented in the calibration chart.

The system accuracy includes

- the homogeneity and period definition of the graduation,
- the alignment of the graduation,
- the error of the bearing, and
- the position error within one signal period.

## Interpolation errors within one signal period

Interpolation errors within one signal period already become apparent in very small motions and in repeated measurements. They are therefore considered separately.

The interpolation errors within one signal period ±u results from the quality of the scanning and—for encoders with integrated pulse-shaping or counter electronics—the quality of the signal-processing electronics.

For encoders with sinusoidal output signals, however, the errors of the signal processing electronics are determined by the subsequent electronics.

The following individual factors influence the result:

- the size of the signal period,
- the homogeneity and period definition of
- the graduation,the guality of scanning filter structures,
- the quality of scanning filter structures,
   the characteristics of the sensors, and
- the stability and dynamics of further processing of the analog signals.

These deviations are to be considered when specifying interpolation error within one signal period.

Interpolation errors within one signal period  $\pm$  u is specified in percent of the signal period. For length gauges, the value is typically better than  $\pm$ 1% of the signal period. You will find the specified values in the Specifications.

#### Short-range accuracy

The short-range accuracy describes an error that occurs within a distance of  $\pm 100 \ \mu m$  from a measuring point. It includes electronic and mechanical influences of the gauge on the result of measurement. The values for short-range accuracy typically lie below the specified values.





#### Application-dependent error

Other factors besides the system accuracy also influence the attainable total accuracy of measurement. These include in particular the ambient temperature and temperature fluctuations during measurement as well as a stable, orthogonal measuring setup.

All components included in the measuring **loop**, such as the holder for the measured object, the gauge stand with holder, and the length gauge itself, influence the result of measurement. Expansion or deformation of the measuring setup through mechanical or thermal influences adds directly to the error

#### Mechanical design

A stable measuring assembly must be ensured. Long lateral elements within the measuring loop are to be avoided. HEIDEN-HAIN offers a stable gauge stand as an accessory. The force resulting from the measurement must not cause any measurable deformation of the measuring loop.

Length gauges from HEIDENHAIN operate with small gauging force and have very little influence on the measuring setup.

#### **Orthogonal mounting**

The length gauge is to be mounted so that its plunger is exactly orthogonal to the measured object or the surface on which it rests. Deviations result in measuring error.

The accessory HEIDENHAIN gauge stands with holders for an 8 mm clamping shank ensure orthogonal mounting. Length gauges that provide planar mounting surfaces are to be adjusted in the direction parallel to the mounting surface (Y) to be perpendicular to the measuring plate. A quick and reliable adjustment is possible with the aid of a gauge block or a parallel block. The perpendicularity to the measuring table (X) is already ensured by the gauge stand.

#### Thermal characteristics

Temperature variations during measurement cause changes in length or deformation of the measuring setup. After a change in temperature of 5 K, a steel bar of 200 mm length expands by 10 µm.

Length changes resulting from a uniform deviation from the reference temperature can largely be compensated by resetting the datum on the measuring plate or a master; only the expansion of the scale and measured object go into the result of measurement.

Temperature changes during measurement cannot be ascertained mathematically. For critical components, HEIDENHAIN therefore uses special materials with low coefficients of expansion, such as are found in the HEIDENHAIN-CERTO gauge stand. This makes it possible to guarantee the high accuracy of HEIDENHAIN-CERTO even at ambient temperatures of 19 °C to 21 °C and variations of ±0.1 K during measurement.

In order to measure with complete accuracy, the length gauge should be switched on approximately 15 minutes before the first measurement.



The measuring loop: All components involved in the measuring assembly, including the length gauge

**Orthogonal mounting** 







13

## Calibration chart

All HEIDENHAIN length gauges are inspected before shipping for accuracy and proper function.

They are calibrated for accuracy during retraction and extension of the plunger. For the HEIDENHAIN-CERTO, the number of measuring positions is selected to ascertain very exactly not only the longrange error, but also the position error within one signal period.

The Quality Inspection Certificate

confirms the specified system accuracy of each length gauge. The **calibration standards** ensure the traceability—as required by EN ISO 9001—to recognized national or international standards.

For the HEIDENHAIN-METRO and HEIDENHAIN-CERTO series, a **calibration chart** documents the position error over the measuring range. It also shows the measuring step and the measuring uncertainty of the calibration measurement.

For the HEIDENHAIN-METRO the calibration chart shows the mean value of one forward and one backward measuring stroke.

The HEIDENHAIN-CERTO calibration chart shows the envelope curve of the measured error. The HEIDENHAIN-CERTO length gauges are supplied with two calibration charts, each for different operating orientations.



#### Operating orientation for calibration chart 1



Operating orientation for calibration chart 2

<text><text><text><text><figure></figure></text></text></text></text>	$\bigcirc$						HEII	DEN	HAIN
Presidentity-whendy if fund Reason work F jund         Provide Status	Qualitätsprüf-Z	Zertifikat	Ē	Quality Inspectio	on Certific	ate	MT : ID : SN :	<b>2587</b> 37249 21835	5-01 572 D
0.6       0.4       0	Positionsabweichung F (µm) Position error F (µm)								
And a generative length of the line	0,6								
10       10       15       20         10       15       20       Mesposition Pos, firm         10       10       15       20         10       10       15       20         10       10       15       20         10       10       15       20         10       10       15       20         10       10       10       10       10         10       10       10       10       10       10         10       10 <td>.4</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	.4								
Image: Section 1       Image: Section 1 <td< td=""><td>12</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></td<>	12								
00       0	···								
12 14 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	0,0								
14       10       15       20         16       5       10       15       20         Nessponsion Page       Nessponsion Page       Nessponsion Page       Nessponsion Page         De Messioure zeept de Mitsivents der Posionsabweichungenaus Norwits- und Ruckwetsmensognit       The error curve shows the mean values of the position errors from measurements in forward and backwerd directon.       Nessponsion Page       Nessponsion Page         Professionare de dis Längenmessignites Page = 2003 pm + 0.05: 10 <sup>+</sup> L (L = Langen Messiume mentals 26 mm       Nessponsion messured by the linear encoder       Nessponsion messured by the linear encoder         Maxmale Positionsabweichung der Messiume mentals 26 mm       ± 0.11 µm       Nessponsion messured by the linear encoder       ± 0.11 µm         Unscherheit der Messmaschie Ume, = 0.03 µm + 0.05: 10 <sup>+</sup> L (L = Lange Messintervall       Úncertainty of measuring machine Ume, = 0.03 µm + 0.05: 10 <sup>+</sup> L (L = Lange Messintervall       Nessurement parameter Umertainty of measured position       1000 µm max. 50 %         Nessponsion he de position strugent Hop ShrAhu Coustistory met ter strugent Boortenor wehr he strugent Boortenor wehr he strugent De positions how strugent De positione mort at referenope terpresenture of 20 °C l	),2								
Absolution     State     10     15     20       De Messioure zeigt de Mitsilvents der Positionsbweichungenaar konverts- und Ruckvertsmersung.     The error curve shows the mean values of the position errors from measurements in forward and backward directon.     Measured position Pail Measured position Pail measurements in forward and backward directon.     Measured position Pail Measured position Pail Measured position measurements in forward and backward directon.     Measured position Pail Measured position Pail Measured position measurements in forward and backward directon.     Measurement measurements in forward and backward directon.       Maxmale Positionsbweichung der Messioure innerhab 25 mm     ± 0.11 µm     Measurement position measured by the linear encoder     ± 0.11 µm       Unschercheit der Measmaschie Ume, = 0.03 µm + 0.06 10° · 1. (L = Linege Measinterval)     Measurement position measured pair encoder     ± 0.01 µm       Measurement Measurement Measurement Measurement stap     1000 µm Relative turtiscuttiget     1000 µm Relative turtiscuttiget     1000 µm Relative turtiscuttiget       Measurement Measurement Measurement stap     1000 µm Relative turtiscuttiget     23 mm Relative turtiscuttiget     23 mm Relative turtiscuttiget and enspected in accordsnoe with the strogent addy standard of respected in accordsnoe with the strogent addy standards of respected in accordsnoe with the strogent addy standator references for PTB 05 Result pagity standards of PTB	0.4							-	
0     5     10     15     20       De Messkurve zeigt de Mittelwerte der Positionsbeweichungenaars kerwatte und Buckwattemessurge.     The error curve shows the mean values of the position errors from measurements in forward and backward director.     Measposition Pest, Imm Measured position Pest, Pest, = Nessposition der Messmaschine Pest, = Nessposition der Messmaschine Pest, = Nessposition der Messmaschine Pest, = Nessposition der Längenmessgerätes     The error curve shows the mean uslues of the position errors from measurements in forward and backward director.     Measposition Pest, Pest, = Position measured pest the measurement means and Pest, = Position measured pest the measurement means and Pest, = Dool on measured pest the measurement means Pest, = Dool on measured pest the measurement means Pest, = Dool on measured pest the measurement means Pest, = Dool on measured pest the measurement means within 25 mm     ± 0.11 µm       Unschercheit der Messmaschine Use, = Dool on ** L (L = Linge Messinet wall)     Ekneentaining machine Use, = Dool on ** L (L = measurement means diag = 0.03 µm + 0.06 10* · L (L = Linge Messinet wall)     Measurement perter Measurement step The ference puste at measured position 20 mm Relative Luftlouchtigket       Messurementer Messachtint Beothere turbitouchtigket     1000 µm Pest releve number Measurement step The ference must pest turbitouchtigket test relevence puste pest at measured position 20 mm Relative Luftlouchtigket test relevence perter Ster ference melbergeter Measurement hergestelt und geptöht.     This fineer mooder has been manufectured and engendet in according author stendards       Dieses Lingen messgeräte s 0.2 µm.     This fineer mooder has been manufectured and engenoted in according authy standards of HepDerMaNy. The according g	),6		_						
Unsidenties der Messamaschine         Uncertainty of messuring machine           U <sub>mix</sub> = 0.03 µm + 0.06 ·10° · L (L = Länge Messintervall)         U <sub>mix</sub> = 0.03 µm + 0.06 ·10° · L (L = messurement interval length)           Messgammeter         Messurement parameters         Messurement step =           Messgammeter         1000 µm           Enster Referenzimpuls bei Messposition         23 mm           Restructurtigiet         23 mm           Restructurtigiet         max. 50%           Desses Langenmessgeriti wurde unter strengen         Restructurtigiet           Einser encoder has been manufactured and inspected in accordance with the stringent quality standards of HEDE/NAAN.           Desses Längenmessgeriti wurde unter strengen         This Finaer encoder has been manufactured and inspected in accordance with the stringent quality standards of HEDE/NAAN.           Desses Längenmessgeriti wurde unter strengen         Calbration standards         Calbration standards           Jodistabilistionommale         Kalbinerzschein         Calbration standards         Calbration standards           Jodistabilistionommale         Kalbinerzschein         Calbration standards         Calbration standards           Jodistabilistionommale         66 PTB 05         Galum Schmegerit HevN Lauer         66 PTB 05           Galum Schmegeritz         4345 DRA-KAC201 05-09         PTB 05         4345 DRA-KAC201 05-09					15			Mess	position Pos, [mm]
Measuremeter         Aleassumment parameters:           Messachinit         1000 µm           Enser Referencempuls bei Messposition         23 mm           Relative Luftleuchtigkeit         23 mm           Pasterse Langenmessgeniti wurde unter strengen Bebotische Wordung leigt bei eine Bezugstemperatur en 20 cm         75% reference publice at measured position         23 mm           Dieses Langenmessgeniti wurde unter strengen ED Destonsal wordung leigt bei eine Bezugstemperatur en 20 cm         This linear encoder has been manufactured and inspected in accordince with the stringent quality standards of HEDDENHARN besichen bevordung leigt bei eine Bezugstemperatur en 20 cmemate der Genugdentstasse a. 2, pm.           Kalibnemormale         Kalibnerzeichen         Calibration standards of 2 / Class within the accuracy grade a 2 / pm.           Valuet standards of K-BDENHARN besichen He-Ne Lauer Geb PTB 05         Obje PTB 02 Geb PTB 05         Sobje PTB 02 Geb PTB 05 Haster population references des PTB 05 Haster population and the Alibination reference des PTB 05 Haster population reference des PTB 05 Haster population and des DRDA COURS DF-05 Haster population	Die Messkurve zeigt die Mittelv Verwärts- und Rudswärtsmessu Postorwetweichung F dies Ling Post, = Messposition der Mess Post, = Messposition des Linge Maximale Positionsabweichung innerhalb 25 mm	verte der Positionset ing. mischine enmessgerätes g der Messkurve	weichungenaus Pos <sub>te</sub> – Pos <sub>t</sub> ± 0,11 µm	The error curve shows the me measurements in forward and Pasition error Fo for lenser en Ros, a position measured by t Ros, a position measured by t Maxmum position error of th writhin 25 mm	In values of the posis backward direction. coder: F = Pos <sub>to</sub> — Po he measuring machi- he linear encoder e embr curve	tion errors from 9, ne # 0.11 µm		Mess Meas	position Pos <sub>e</sub> [mm] uned position Pos <sub>e</sub> (r
Messachritt     1000 µm     Messachritt     1000 µm       Entste Referencempuls bei Messposition     23 mm     First reference pulse at messured position     23 mm       Referencempuls bei Messposition     23 mm     First reference pulse at messured position     23 mm       Referencempuls bei Messposition     75 mm     First reference pulse at messured position     23 mm       Dieses Längenmessgeritit wurde unter strengen     Referencempulse at messured position     75 mm       Dieses Längenmessgeritit wurde unter strengen     This linear encoder has been manufactured and inspected in accordance with the strengent gailty standards of H-SDE/MeNN.       Dieses Längenmessgeritit wurde unter strengen     This linear encoder has been manufactured and inspected in accordance with the strengent gailty standards of H-SDE/MeNN.       Dieses Längenmessgeritit wurde unter strengen     Calibration standards of H-SDE/MeNN.       Addratabilisteringerunder He-Ne Laser     3669 PTB 02       Orderstahlistering forben He-Ne Laser     3669 PTB 05       Galum-Schmidger He-Ne Laser     3669 PTB 05       Galum-Schmidger Ortel     66 PTB 05       Galum-Schmidger Ortel     66 PTB 05       Galum-Schmidger Ortel     67 PTB 05	De Messiurve zeigt de Mitsliv forwärts- und Ruckweitsmessu Pastionsaksweit-ung F des Linge Maximalie Dasidionsatioweichung Maximalie Rosidionsatioweichung innerhalb 25 mm Unschenheit der Messmaschlit um, = 0.03 µm + 0.05 10° - L	verte der Positionsat ng. enmessgerätes: F = misschine enmessgerätes g der Messkurve ne (L = Länge Messint	wweichungenaus Pos <sub>te</sub> – Pos <sub>ti</sub> ± 0,11 µm	The error curve shows the measurements in forward and measurements in forward and Rosition error. For the linear end Ros <sub>w</sub> = position measured by in Ros <sub>w</sub> = position measured by in Measurum position error of the within 25 mm Uncertainty of measuring main $U_{mix} = 0.03 \mu\text{m} + 0.06 \cdot 10^{+-}$	19 an values of the posi- backward direction. coder: F = Pos_n - Pos- he linear encoder e error curve chine L. (L = measurement	tion errors from σ, ne x 0.11 μm interval length)		Mess Meas	position Pos, (mm) ured position Pos, In
Entitier Healererschrupula bei Messportion     23 mm     Frist relevence public all messured position     23 mm       Relative Luffleuchtigkeit     max. 50 %     Relative humidity     max. 50 %       Disses Langenmensgeneit wurde unter strengen     max. 50 %     Relative humidity     max. 50 %       Disses Langenmensgeneit wurde unter strengen     This freer encoder has been nan-ducked and inspected in accordance with the timpent quality standards of HEIDENIAN     The inser encoder has been nan-ducked and inspected in accordance with the timpent quality standards of HEIDENIAN       Die Positoreabweichung leigt bei einer Beindgeheitslasse e 0,2 µm.     The inser encoder has been nan-ducked and inspected in accordance with the timpent quality standards of HEIDENIAN       Seldsteinemormale     Kalibreinommale     Calibration standards     Calibration references       Joidratabilisterinter He-Ne Laner     3669 PTB 05     Calibration standards     GePTB 05       Galum-Schmidgenistrative     66 PTB 05     Mater tripte pont cell     GPTB 05       Baronmeter     4340 DKD-K40200 10-509     PTB 05     4340 DKD-K40200 10-509       Heissure guite     0175 DKD-K400005 05-65     PTB 05     4340 DKD-K40000 50-65	De Messiurve zeigt de Mitaliv forwärts- und Ruckweitsmessu Protonsbeweitrung F des Linge Maximale Rossion der Mess Pos, a Messponition des Länge Maximale Rossionsstöveichung unschaetheit der Messmaschill Umsichenheit der Messmaschill Umsichenheit der Messmaschill Umsichenheit der Messmaschill Umsichenheit der Messmaschill	verte der Positionsat ng. Jehrnessgarätes: F = misschine enmessgarätes g der Messkurve te te .(L = Länge Messint	weichungenaus Pos <sub>u</sub> – Pos <sub>1</sub> ± 0,11 µm vervall)	The error curve shows the measurements in forward and Resiston arror. For the linear end of Res <sub>k</sub> = position measured by in Res <sub>k</sub> = position measured by in Maximum position error of the writin 25 mm Uncertainty of measuring ma $U_{m,k} = 0.03  \mu m + 0.06 \cdot 10^{\circ} \cdot 10^{\circ}$	19 In values of the posi- backward direction. coder: F = Pos <sub>1</sub> , - Po he measuring man he linear encoder e embr curve chine L, (L = measurement	sion errors from 9; ne ± 0.11 µm intervel length)		Meas	position Pos, (mm) ured position Pos, (h
Desses Lårgenmestageridt wurde unter sterugen     This fineer encoder has been navnafscund and impacted in accordance with the temperint guidy standards of PED/EN4ANU       HEDCHMAN Guidafsnormen hargestellt under Beugdstreprestur on 20 °C innerhalb der Genzugkeitsklasse z 0,2 µm.     This fineer encoder has been navnafscund and impacted in accordance with the temperint guidy standards of PED (20 PMANU the accuracy grade z 0,2 µm.       Kaliberensite     Kaliberensitehen     Calibration references       Jodetshildericht help Lazer Galum-Schmitgkunstratie     66 PTB 05     Galum stort guidy standards of PTB 05       Barometer     4345 DKD-K-2020 (05-09     Pressurg guide al. 92 PTB 05       Barometer     4345 DKD-K-2020 (05-09       Pressurg guide al. 92 PTB 05     Pressurg guide al. 92 PTB 05       Barometer     4345 DKD-K-2020 (05-09       Pressurg guide al. 92 PTB 05     Pressurg guide al. 92 PTB 05	De Messiarve zeigt de Mittelv forvärts- und Ruckweitsmessu hantornsbeweitrung F des Läng Maximale Positionsatilveitrin des Längr Maximale Positionsatilveitring unschalb 25 mm Unsichenheit der Messmaschäl U <sub>ess</sub> = 0.00 µm + 0.06 10° - L Messpanameter Messpanameter	verta der Positionsat ng. mschne nnmessgerätes. F = nnmessgerätes g der Messkurve ne .(L = Länge Messint	weichungenaus Pos <sub>te</sub> – Pos <sub>1</sub> ± 0,11 µm tervall)	The error curve shows the mean measurements in forward and Rashon error of the linear end of Ros <sub>2</sub> = position measured by the Ros <sub>2</sub> = position measured by the Ros <sub>2</sub> = position error of the within 25 mm Uncertainty of measuring ma $U_{m_{\Lambda}} = 0.03  \mu m + 0.06 \cdot 10^{-1}$ . Measurement parameters: Measurement step Error to desurement step Error to desure the ror of the Statement step Error to desure the ror of the Statement step Error to desure the ror of the Statement step Error to desure the ror of the Statement step Error to desure the ror of the Statement Step E	19 an values of the posi- backward direction. Odder, if # Play, _ Play he measuring mach- he fineer encoder e entar curve chine L, (L = measurement	tion errors from s <sub>i</sub> ne <i>x</i> 0.11 µm interval length! 1000 µm		Mess Meas	position Pos, (mm) unid position Pos, (r
Kalibriemonnale         Kalibriemonnale         Kalibriemonnale         Calibration standards         Calibration references           Jodistabilisienter He-Ne Laser         3659 PTB 02         Iodine-stabilized He-Ne Laser         3659 PTB 02           Values Direptoristabile         66 PTB 05         Valuer brief point cell         66 PTB 05           Biorneform         69 PTB 05         Galium Schmidger point cell         67 PTB 05           Biorneform         4940 DKD-400005 G5 65         Pressure puage         4945 DKD-400005 G5 65           Unificultimenesgenit         0758 DKD-400005 G5 65         Pressure puage         4945 DKD-400005 G5 65	Die Messkurve zeigt die Mittelw Verwähls- und Ruckwaftsmessu Pasionsekweistung F das Leiss pag. – Nessposition der Leiss mannen Bostionsekweichung innerhalb. 25 mm Unsichenheit der Messmaschil Umsichenheit der Messmaschil Umsichenheit der Messmaschil Umsichenheit der Messmaschil Umsichenheit der Messmaschil Umsichenheit der Messmaschil Umsichenheit der Messmaschil Eister Referenzung bei Mes Refere Lufteuchtigkeit	verta der Positionsat ing. enmessgerätes: F = misschine nimmessgerätes g der Messkurve 10 (L = Länge Messint ssposition	weichungenaus Pos <sub>io</sub> – Pos <sub>i</sub> ± 0,11 µm ervall) 1000 µm 23 mm mar. 50%	The error curve shows the me measurements in forward and Assison error F of the linear en- Ros, $=$ position measured by 1 Ros, $=$ position measured by 1 Maximum position error of th within 25 mm Uncertainty of measuring ma $U_{m_{\rm R}} = 0.03\mu{\rm m} + 0.06\cdot10^{+}$ . Measurement parameters Measurement step First reference pulse at meass Relative humidity	19 an values of the position backwerd direction. Oder: F. = Pos., - Po he measuring mach he linear encoder e error curve chine L. (L. = measurement ured position	tion errors from 9c, ne # 0.11 µm interval length 1000 µm 23 mm max, 50 %		Mesa Meas	position Pos, (mm) unid position Pos, (r
Joditabiliseriert Herke Laser         3656 PTB 02         Jodites-tabilized Herke Laser         3650 PTB 02           Waster-Froepountstalle         66 PTB 05         Waster froepound         66 PTB 05           Galium-Schmelingunktralle         67 PTB 05         Galium-metring point cell         67 PTB 05           Barometer         67 PTB 05         Galium-metring point cell         67 PTB 05           Luffeudhternessgerikt         01758 DKD-K-00050 65 05         Hygrometer         01758 DKD-K00030 56 05	De Messiurve zeigt de Mitsliv forwärts- und Ruckweitsmessu Pantonsobweichung F des Lidag Maximalie Rossion der Mess Pos, « Nessponition des Lidag Maximalie Rossionssteweichung unschseiheit der Messmaschilt Umschentheit der Messmaschilt Umschentheit der Messmaschilt Umschentheit der Messmaschilt Umschentheit der Messmaschilt Messpanameter Messponameter Messponameter Messponameter Dieses Lidenungsleit wurd Eicher All-Quagenfessigneit wurd Eicherkal-Aussteitsnormen Die Dochnaktiv-Quagetift wurd Eicherkal-Aussteitsnormen Die Dochnaktive der Genzu	verta der Positionsat ng. aprimessgerätes: F = mischine nmessgerätes g der Messkurve te t. (L = Länge Messint ssposition begestellt und geg oei enar Braugen hergestellt und geg oei enar Braugen	weichungenaus Pos <sub>to</sub> – Pos <sub>t</sub> x 0.11 µm ervall 1000 µm 23 mm max 50 % rüft.	The error curve shows the mean measurements in forward and Rashon error C of the linear end of Ros <sub>2</sub> = position measured by the Ros <sub>2</sub> = position measured by the Ros <sub>2</sub> = position error of the within 25 mm Uncertainty of measuring may $U_{m_{3}} = 0.03  \mu m + 0.06 \cdot 10^{\circ}$ . Measurement parameters Measurement step Frist reference pulse at meas Relative humidity. This linear encoder has been in the position error at a reference the excerning role at 0.2 mm.	19 an values of the position backward direction. Goder, if a Play, a Play her measuring machi- her finear encoder the linear encoder chine bline bline bline t, (t. – measurement t, (t. – measurement ured position	tion emors from s, a 0.11 µm interval length 1000 µm 23 mm max. 50% 000 LEDE MARK "C les within		Mess Meas	position Pos, (mm) ured position Pos, (r
	De Messiurve zeigt de Mitsliv kronvärts- und Ruckwärtsmessu Protonsboweichung F des Läng Maxmale Rossionselsweichung innerhalb 25 mm Unsichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Besparameter Messparameter Messparameter Besparameter Beitrereumpuls bei Mes Reitze Lüfegenmessgerit wurd EDENNAIX-Qualitätisnomen Die Postonsboweichung leigt EDENNAIX-Qualitätisnomen Die Zochneitweichung leigt Kultiosemormatie	verta der Positionsat ing. permessgerätes: F = mischine nimmessgerätes g der Messkurve der Messkurve sposition ssposition bergestellt und geg over errar Bezugstem bergestellt und geg over errar Bezugstem bergestellt und geg over errar Bezugstem	weichungenaus Pos <sub>to</sub> – Pos <sub>t</sub> x 0.11 µm ervall) 1000 µm 23 mm max 50 % rüft.	The error curve shows the magnetization of the inner of the linear of the within 25 mm. Uncertainty of measuring magnetization error of the within 25 mm. Uncertainty of measuring magnetization error of the linear of the linea	an values of the position backward direction. description of the position of the measuring machine inear encoder e error curve chine t, (t, = measurement ured position anofactured and insy public standards of H to temperature of 20 Categorian references	tion emore from s, a 0.11 µm reterval length 1000 µm 23 mm max, 50 % operiod in HEDEXHARY *C les within retervals		Metas Metas	position Pos, (mm) uned position Pos, (r
	De Messiurve zeigt de Mitsiw forwärts- und Ruckweitsmessu Pastonsekweichung F des Läng Maximale Rostionsekweichung innerhalb 25 mm Unsichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ussichenheit der Messmaschil Ruckmeiner Messachung Erster Reitererumpuls bei Mes Reister Leiftererumpuls bei Mes Paston Luftweichnigent Diesen Längenmessgenit wurde Varierter Heitererumpuls bei Mes Reister Leiftererumpuls bei Mes Reister Leiftererumpuls bei Mes Reistererumpuls der Geneur Kaltbererumber Kaltbererumber He-Ne Later Wassen Fingebrachtzeile Baromerer Luffweichternersgenit	verta der Positionsat mischine nimmesogerätes: F = mischine nimmesogerätes: g der Messikurve in (L = Länge Messint ssposition kerunter strengen here strengen einer Bezugsten gkeitsklasse = 0.2 µ Kalbnerzacher gkeitsklasse = 0.2 µ Kalbnerzacher gener Boch 500 07756 DKD-K0 07756 DKD-K0	weichungenaus Pos <sub>6</sub> – Pos, x 0,11 µm erval) 1000 µm 23 mm max. 50 % rüft. m. 1000 05 69 1000 05 69	The error curve shows the maxmeasurements in forward and Rasition error F of the linear error of the within 26 mm           Measurement position error of the within 26 mm           Uncertainty of measuring max $U_{m,\pi} = 0.03  \mu m + 0.06 \cdot 10^{-1}$ .           Measurement parameters:           Measurement pushes           Measurement step           First reference pulse at mease           Relative humidity           This linear encoder has been max experience the excursion grade at 0.2 $\mu m$ .           Colorations standards           Indication of the locater West the encoder of the locater beau error of the excursion grade at 0.2 $\mu m$ .           Colorations standards           Indicater training the error beau error of the locater beau error beau error of the locater beau error of the error beau erro	19 an values of the posis backward direction. Deadward direction.	tion emore from e, ne <i>e</i> 0.11 µm reternal length 1000 µm 23 mm max, 50 % Dectod in EUCEN-MAN VC less within arenoes 2207 05 09 0005 05-05		Mess Meas	position Pos, (mm) unid position Pos, (r

Example

#### Temperature range

The length gauges are inspected at a **reference temperature** of 20 °C. The system accuracy given in the calibration chart applies at this temperature. The **operating temperature range** indicates the ambient temperature limits between which the length gauges will function properly.

The **storage temperature range** of –20 °C to 60 °C applies for the device in its packaging.

## Repeatability

Whereas the system accuracy applies over the entire measuring range, for some applications the repeatability is the decisive factor. It plays an important role in repeated measurements.

Repeatability is defined in the standards DIN 32876 and DKD-R 4-3, and describes a length gauge's capability to supply very similar measured values for identical measurands and conditions. HEIDENHAIN ascertains the repeatability of the length gauges with five measurements near the lower plunger stop. The plunger is completely extended and retracted at medium speed. Since the length gauge was already in operation for at least 10 minutes before this, it is already in a stable thermal state.

The repeatability of the length gauges is usually better than the values listed in the table. The characteristic statistical distribution is shown in the diagram, using the ST 1200 as an example.

Repeatability depends on the

- combinations of materials used in the components,
- installed electronics,
- optomechanics used, and the
- bearing of the plunger.

Series	<b>Repeatability</b> $< \overline{x} + 2\sigma$
AT 1200	0.4 µm
AT 3000	0.8 µm
CT 2500	0.02 µm
CT 6000	0.03 µm
MT 101	0.04 µm
MT 1200	0.03 µm
MT 2500	0.09 µm
MT 60	0.06 µm
ST 1200	0.25 µm
ST 3000	0.7 µm



ST 1200: Statistical distribution of the repeatability

## Mounting

#### Abbe principle

HEIDENHAIN length gauges enable you to work according to the Abbe measuring principle: The measured object and scale must be in alignment to avoid additional measuring error.

#### Fastening

The CT 6000, MT 60 and MT 101 length gauges are fastened by two screws onto a plane surface. This ensures a mechanically stable installation of even these large length gauges. Special holders are available for fastening the MT 60 and MT 101 to the MS 100 gauge stand for the HEIDENHAIN-METRO (see Accessories).

The CT 2500 is mounted by its standard clamping shank with 16h8 diameter. A holder is available for fastening the HEIDENHAIN-CERTO to the gauge stand (see Accessories).

The AT, ST, MT 1200 and MT 2500 length gauges feature a standard clamping shank with 8h6 diameter. These HEIDENHAIN length gauges can therefore easily be used with existing measuring fixtures and stands.

As an accessory, HEIDENHAIN offers a special clamping sleeve and screw. It facilitates fastening the length gauge securely without overstressing the clamping shank. ID 386811-01 Clamping sleeve









mm ✐⊕ Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

#### **Operating orientation for HEIDENHAIN-**CERTO

The HEIDENHAIN-CERTO can be operated at any attitude. However, the mounting position with horizontal length gauge and upward facing mounting surface should be avoided because in such a case no guarantee can be made for accuracy.



## Setup

HEIDENHAIN length gauges function according to the **Abbe measuring principle**, i.e. the measuring standard and the plunger are exactly aligned. All components comprising the **measuring loop**, such as the measuring standard, plunger, holder and scanning head are designed in terms of their mechanical and thermal stability for the highest possible accuracy of the length gauge.

The **plungers** of the HEIDENHAIN length gauges are locked against rotation. Their optimally round form stays unchanged while stability and thermoconductivity remain unimpaired. They are provided with an M2.5 thread to hold measuring contacts (see *Accessories*)

The plungers of the HEIDENHAIN-ACANTO and HEIDENHAIN-SPECTO ST 1200 length gauges are protected by a rubber bellows. The **bellows** are characterized by high resistance to chemical and thermal influences and have a relatively low stiffness. Its influence on the gauge's mechanical behavior and the measuring force is therefore low.

#### Thermal characteristics

HEIDENHAIN length gauges have a defined thermal behavior. Since temperature variations during measurement can result in changes in the measuring loop, HEIDEN-HAIN uses special materials with low coefficients of expansion  $\alpha_{therm}$  for the components of the measuring loop, for example in the CERTO length gauges. The scale is manufactured of Zerodur ( $\alpha_{therm} \approx 0 \text{ K}^{-1}$ ), and the plunger and holder are of Invar ( $\alpha_{therm} \approx 1 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ ). This makes it possible to guarantee its high measuring accuracy over a relatively large temperature range.

#### Acceleration

Length gauges from HEIDENHAIN feature a **sturdy design.** Even high vibration and shock loads have no negative influence on accuracy.

Shock and vibration of any kind, however, are to be avoided during measurement so as not to impair the high accuracy of the measurement. The maximum values given in the specifications for shock and vibration apply to the effect of external acceleration on the length gauge. They describe only the mechanical stability of the length gauge, and imply no guarantee of function or accuracy.

In the length gauge itself, unchecked extension of the spring-driven or noncoupled moving plunger can cause high acceleration onto the measured object or measuring plate surface. For the MT 1200 and MT 2500 series length gauges, use the cable-type lifter whenever possible (see *Accessories*). The cable lifter features adjustable pneumatic damping to limit the extension velocity to an uncritical value.



#### Plunger guideway

HEIDENHAIN length gauges are available with various plunger guides.

The plungers of the HEIDENHAIN-ACANTO length gauges work with **sliding guides.** The sliding guides have the following properties:

- Sturdiness thanks to few moving parts
- Impervious to shock and vibration
- High plunger speeds and long service life thanks to high-quality ceramic bearings
- Less sensitivity to improper clamping

The HEIDENHAIN-METRO, HEIDENHAIN-CERTO, and HEIDENHAIN-SPECTO length gauges are equipped with a **ball-bush guide**. The following are some of the basic properties of ball guides in HEIDENHAIN length gauges:

- Low friction, which makes versions of length gauges with reduced gauging force possible
- Safe plunger extension and retraction even with high radial force
- High precision of the measuring loop thanks to a guide that is free of play (the bearing and plunger are specially fitted during manufacture)

#### **Expendable parts**

HEIDENHAIN length gauges contain components that are subject to wear, depending on the application and manipulation. These include in particular the following parts:

- Guideway (tested for at least 60 million strokes\*)
- Cable link for CT, MT 60 and MT 101 (tested for at least 1 million strokes\*)
- Scraper rings
- Rubber bellows for AT and ST 1200
- \* With CT, MT 60M and MT 101M only with actuation by switch box

#### Note

DIADUR is a registered trademark of DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH, Traunreut, Germany. Zerodur is a registered trademark of Schott Glaswerke in Mainz, Germany.



Sliding guide



#### Ball-bush guide

## Gauging force – plunger actuation

#### **Gauging force**

Gauging force is the force that the plunger exercises on the measured object. An excessively large gauging force can cause deformation of the measuring contact and the measured object. If the gauging force is too small, an existing dust film or other obstacle may prevent the plunger from fully contacting the measured object. The gauging force depends on the type of plunger actuation.

#### Plunger actuation by spring

For the AT 1218, AT 3018, MT 12x1, MT 25x1, ST 12x8 and ST 30x8, the integral spring extends the plunger to the measuring position and applies the **gauging force.** In its resting position, the plunger is extended. The gauging force depends on the following criteria:

- The operating orientation
- The plunger position, i.e. the force changes over the measuring range
- The measuring direction, i.e., whether the gauge measures with extending or retracting plunger

In the diagrams, the measuring force is shown over the measuring range for a retracting and extending plunger in a horizontal operating orientation.

The MT 1281 and ST 1288 length gauges are available with various gauging forces. Particularly for fragile materials this makes it possible to measure without deformation. The gauging forces can be divided into the following classes:

- Reduced MR: Approx. half the gauging force of the standard variant.
- Low MW: Gauging force at the beginning of the measuring range, approx 0.01 N
- Springless MG: Constant gauging force over the entire measuring range
   In order not to influence the gauging force, the variants ST 1288 MR and ST 1288 MG are provided without a rubber bellows.

#### Plunger actuation by measured object

The complete gauge is moved relative to the measured object. The measurement is made with retracting plunger.



### Plunger actuation via cable-type lifter (MT 12x1, MT 25x1)

Through a cable mechanism, the plunger is retracted by hand and then extended onto the measured object. The measurement is made with extending plunger.



The adjustable integral pneumatic damping reduces the plunger extension speed to prevent rebounding, for example on very hard materials. This prevents measuring error through bouncing.

#### Special variants



#### 12 mm measuring range



#### 25 mm/30 mm measuring range



#### Pneumatic plunger actuation

The pneumatically actuated plungers of the AT 1217, AT 3017, MT 1287, MT 2587, ST 12x7 and ST 30x7 length gauges are extended by the application of compressed air. When the air connection is ventilated, the integral spring retracts the plunger. to a protected resting position within the housing.

The **gauging force** can be adjusted to the measuring task through the level of air pressure. At constant pressure, it depends on the operating orientation and the plunger position.

The diagrams show the respective gauging force for a horizontal operating orientation depending on the working pressure applied with the plunger fully extended and fully retracted. These are approximate values that are subject to changes due to tolerances and depend on seal wear. The working pressure defines the pressure range of the first complete plunger extension up to the maximum specified range.



#### Note

The compressed air introduced directly into the length gauges must be properly conditioned and must comply with the following quality classes as per **ISO 8573-1** (1995 edition):

- Solid contaminant: Class 1 (max. particle size 0.1  $\mu m$  and max. particle density 0.1 mg/m³ at 1  $\cdot$  10  $^5$  Pa)
- Total oil content: Class 1 (max. oil concentration 0.01 mg/m<sup>3</sup> at 1 · 10<sup>5</sup> Pa)
- Max. pressure dew point: Class 4 but with reference conditions of +3 °C at  $2 \cdot 10^5$  Pa

HEIDENHAIN offers the **DA 400 compressed air unit** for purifying compressed air. The minimum flow rate is 10 l/min.

For more information, ask for our *DA 400* Product Information Sheet.

### 12 mm measuring range (pneumatically actuated)



25 mm/30 mm measuring range (pneumatically actuated)



The diagrams apply for the **horizontal operating orientation**, except for special variants. The following compensation values are to be taken into account for other operating orientations.

Model	<b>Operating o</b> vertical	rientation
	Upward	Downward
AT 121x	-0.12 N	+0.12 N
AT 301x	-0.18 N	+0.18 N
MT 12xx	-0.13 N	+0.13 N
MT 1281MR	-	+0.13 N
MT 25x1	-0.17 N	+0.17 N
MT 2587	-0.19 N	+0.19 N
ST 12x7	-0.07 N	+0.07 N
ST 12x8	-0.08 N	+0.08 N
ST 30xx	-0.11 N	+0.11 N

#### Motorized plunger actuation

The CT 2501, CT 6001, MT 60 M and MT 101 M length gauges feature an integral motor that moves the plunger. It is operated through the switch box either by push button or over the connection for external actuation. The plungers of the CT 2501, CT 6001, and MT 60 M length gauges must not be moved by hand if the switch box is connected.

The **gauging force** of the CT 2501, CT 6001, and MT 60 M motorized length gauges is adjustable in three stages through the switch box. The force remains constant over the measuring range but depends on the operating orientation. Regardless of the operating orientation whether it measures vertically downward (with the SG 101 V switch box) or horizontally (with the SG 101 H switch box)—the MT 101 M exercises a constant gauging force.



	CT 2501 CT 6001	MT 60M	MT 101 M
Gauging force	By motor	By motor	By motor
Vertically downward	0.85 N/1 N/1.45 N	1 N/1.25 N/1.75 N	0.7 N with SG 101V
Vertically upward	-/-/0.55 N	-/-/0.85 N	-
Horizontal	–/0.55 N/1 N	-/0.8 N/1.3 N	0.7 N with SG 101 H

#### External plunger actuation by coupling

For the CT 2502, CT 6002, MT 60K, MT 101 K and special versions (without spring) of the MT 1200, MT 2500 and ST 1288, the plunger is freely movable. For position measurement, the plunger is connected by a coupling with a moving machine element. The force needed to move the plunger is specified as the required **moving force.** It depends on the operating orientation.



	CT 2502 CT 6002	MT 60K	MT 101 K	MT 1271 TL MT 1281 1 V <sub>PP</sub>	MT 2571 □ □ □ □ □ MT 2581 ~ 1 V <sub>PP</sub>	ST 1288
Gauging force	Moving force <sup>1)</sup>	Moving force <sup>1)</sup>	Moving force <sup>1)</sup>	_	_	_
Vertically downward	0.45 N	0.4 N	1.7 N	0.13 N	0.17 N	0.2 N
Vertically upward	0.55 N	0.55 N	2 N	_	_	_
Horizontal	0.15 N	0.15 N	0.4 N	-	-	-

<sup>1)</sup> Force required to move the plunger or the force of its weight

## **HEIDENHAIN-ACANTO**

Absolute length gauges with EnDat interface

- Online diagnostics
- Protection up to IP67
- Serial data transmission with CRC



HEIDENHAIN



AT 3000



HEIDENHAIN





Dimension changes under max. pressure (1.8 bars)

	1)	2)
AT 1217	14.815.1	20.219.9
AT 3017	14.815.2	20.219.8

mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

ML = Measuring length

Clamping area

0 = Air connection for 2 mm tube

Mechanical data	AT 1218	AT 3018	AT 1217	AT 3017	
<b>Plunger actuation</b> Position of plunger at rest	By measured object Extended		Pneumatic Retracted		
Measuring standard	DIADUR grating on glass; grating period 188.4 µm				
System accuracy	±1 µm	±2 μm	±1 µm	±2 μm	
Position error per signal period	≤ ± 0.7 μm				
Measuring range	12 mm	30 mm	12 mm	30 mm	
Working pressure	-		0.7 bar to 1.8 bars	1.1 bars to 1.8 bars	
Mech. permissible traversing speed	≤ 80 m/min	≤ 120 m/min	≤ 80 m/min	≤ 120 m/min	
Radial force	$\leq$ 0.5 N (mechanically	permissible)			
Fastening	Clamping shank Ø 8h	16			
Operating orientation	Any				
Vibration 55 Hz to 2000 Hz Shock 11 ms	$\leq$ 100 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 500 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)				
Operating temperature	10 °C to 40 °C; reference temperature 20 °C				
Protection EN 60529	IP67		IP64 <sup>1)</sup> IP67 upon request	IP64 <sup>1)</sup>	
Mass without cable	80 g	100 g	80 g	100 g	

<sup>1)</sup> IP67 with sealing air

Electrical data	EnDat				
Interface	EnDat 2.2				
Ordering designation	EnDat 22				
Measuring step	23 nm	368 nm	23 nm	368 nm	
Calculation time t <sub>cal</sub> Clock frequency	≤ 5 µs ≤ 8 MHz				
Electrical connection	M12 flange socket (m	nale), 8-pin			
Cable length	≤ 100 m with HEIDE	NHAIN cable			
Voltage supply	DC 3.6 V to 14 V				
Power consumption (max.)	$3.6 V: \le 550 \text{ mW}$ 14 V: $\le 650 \text{ mW}$				
Current consumption (typical)	5 V: 80 mA (without l	pad))			

## **HEIDENHAIN-CERTO**

Incremental length gauges with  $\pm 0.1 \ \mu m/\pm 0.05^{11} \ \mu m^*/\pm 0.03 \ \mu m^{11}$  accuracy • For very high accuracy

- Low thermal expansion through thermally invariant materials
- High-precision ball bearing guide





CT 6000







mm €]⊕ Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

R = Reference mark position

Mechanical data	CT 2501	CT 6001	CT 2502	CT 6002	
Plunger actuation	By motor		Via coupling with mov	ving machine part	
Measuring standard	DIADUR phase gratin	g on Zerodur glass cer	amic; grating period 4	um	
System accuracy at 19 °C to 21 °C	± 0.1 μm, ± 0.03 μm <sup>1)</sup>	± 0.1 μm, ± 0.05 μm <sup>1)</sup>	± 0.1 μm, ± 0.03 μm <sup>1)</sup>	± 0.1 μm, ± 0.05 μm <sup>1)</sup>	
Position error per signal period	≤ ±0.02 µm				
Short-range accuracy typically	0.03 μm				
Reference mark	One, approx. 1.7 mm below upper stop				
Measuring range	25 mm	60 mm	25 mm	60 mm	
Radial force	≤ 0.5 N (mechanically permissible)				
Fastening	Clamping shank Ø 16h8	Plane surface	Clamping shank Ø 16h8	Plane surface	
Operating orientation	Any required (for preferred operating orientation, see <i>Mounting</i> )				
Vibration 55 Hz to 2000 Hz Shock 11 ms	$\leq$ 100 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 1000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)				
Operating temperature	10 °C to 40 °C; reference temperature 20 °C				
Protection EN 60529	IP50				
Mass without cable	520 g	700 g	480 g	640 g	

Electrical data	CT 2501	CT 6001	CT 2502	CT 6002	
Interface	~ 11 μApp				
Signal period	2 μm				
Measuring velocity	$\leq$ 24 m/min (depending on the subsequent electronics) $\leq$ 12 m/min with the ND 28x display unit				
Electrical connection*	<ul> <li>Cable 1.5 m with D-sub connector (male), 15-pin</li> <li>Cable 1.5 m with M23 connector (male), 9-pin</li> <li>Interface electronics integrated in connector</li> </ul>				
Cable length	≤ 30 m				
Voltage supply	DC 5 V ±0.25 V/< 170	mA	DC 5V ±0.25V/< 120	) mA	

Required accessories*	For CT 2501	For CT 6001
Switch box	SG 25M	SG 60 M

\* Please select when ordering
 <sup>1)</sup> After linear length-error compensation in the evaluation electronics
 <sup>2)</sup> Force required to move the plunger or the force of its weight

## **HEIDENHAIN-METRO**

- Incremental length gauges with  $\pm 0.2 \ \mu m$  accuracy
- High repeatability
- Various gauging force variants
- Various possibilities for plunger actuation





Reference mark position
 Beginning of measuring length
 Clamping area

Mechanical data	<b>MT 1271</b> □ TTL <b>MT 1281</b> ∼ 1 V <sub>PP</sub>	MT 2571 TL MT 2581 ~ 1 VPP	<b>MT 1287</b> $\sim$ 1 V <sub>PP</sub>	<b>MT 2587</b> $\sim$ 1 V <sub>PP</sub>
Plunger actuation	By cable or measured	d object	Pneumatic	
Position of plunger at rest	Extended		Retracted	
Measuring standard	DIADUR phase gratin	g on Zerodur glass cer	amic; grating period 4 µ	um
System accuracy	±0.2 μm			
Position error per signal period	≤ ±0.02 µm			
Short-range accuracy typically	0.03 µm	0.04 µm	0.03 µm	0.04 µm
Reference mark	≈ 1.7 mm below upper stop			
Measuring range	12 mm	25 mm	12 mm	25 mm
Working pressure	-		0.9 bar to 1.4 bars	
Radial force	$\leq$ 0.8 N (mechanically permissible)			
Fastening	Clamping shank Ø 8h6			
Operating orientation	Any; for version without spring and with low gauging force: vertically downward			
Vibration 55 Hz to 2000 Hz Shock 11 ms	$\leq$ 100 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 1000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)			
Operating temperature	10 °C to 40 °C; reference temperature 20 °C			
Protection EN 60 529	IP50		IP67 (with sealing air)	
Mass without cable	100 g	180 g	110 g	190 g

Electrical data	MT 1271 MT 2571		MT 128x MT 258x
Interface			$\sim$ 1 V <sub>PP</sub>
Integrated interpolation*	5-fold	10-fold	-
Signal period	0.4 µm	0.2 µm	2 μm
Mech. permissible traversing speed	≤ 30 m/min		·
Edge separation a at scanning frequency*/traverse speed1) $200 \text{ kHz} \leq 24 \text{ m/min}$ $200 \text{ kHz} \leq 12 \text{ m/min}$ $50 \text{ kHz} \leq 6 \text{ m/min}$ $25 \text{ kHz} \leq 3 \text{ m/min}$	≥ 0.23 µs ≥ 0.48 µs ≥ 0.98 µs −	- ≥ 0.23 μs ≥ 0.48 μs ≥ 0.98 μs	-
Electrical connection* (interface electronics integrated in connector)	Cable 1.5 m with D-sub connector (male), 15-pin		Cable 1.5 m with • D-sub connector (male), 15-pin • M23 connector (male), 12-pin
Cable length	≤ 30 m with HEIDEN	HAIN cable	·
Voltage supply	DC 5 V $\pm$ 0.5 V/< 160 mA (without load)		DC 5 V ±0.25 V/< 130 mA
* Please select when ordering <sup>1)</sup> At the corresponding cutoff or scanning frequency			

## **HEIDENHAIN-METRO**

Incremental length gauges with ±0.5  $\mu$ m/±1  $\mu$ m accuracy

MT 60

- Large measuring ranges
- Plunger actuation by motor or coupling
- Ball-bush guided plunger

#### MT 60M







#### MT 101 M



Mechanical data	MT 60M	MT 101 M	MT 60K	MT 101 K	
Plunger actuation	By motor		Via coupling with mov	ving machine part	
Measuring standard	DIADUR grating on si	lica glass; grating peric	od 10 μm		
System accuracy	± 0.5 µm	± 1 µm	± 0.5 µm	± 1 µm	
Position error per signal period	≤ ± 0.1 µm				
Reference mark	≈ 1.7 mm from top	≈ 10 mm from top	$\approx$ 1.7 mm from top	≈ 10 mm from top	
Measuring range	60 mm	100 mm	60 mm	100 mm	
Radial force mech. permissible	≤ 0.5 N	≤ 2 N	≤ 0.5 N	≤ 2 N	
Fastening	Plane surface				
Operating orientation	Any	Vertically downward with SG 101V Horizontal with SG 101 H	Any		
Vibration 55 Hz to 2000 Hz Shock 11 ms	$\leq$ 100 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 1000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)				
Operating temperature	10 °C to 40 °C; reference temperature 20 °C				
Protection EN 60529	IP50				
Mass without cable	700 g	1400 g	600 g	1200 g	

Electrical data	MT 60M	MT 101 M	MT 60K	MT 101 K
Interface	∕ 11 μΑ <sub>ΡΡ</sub>			
Signal period	10 µm			
Measuring velocity	≤ 18 m/min	≤ 60 m/min	≤ 18 m/min	≤ 60 m/min
Electrical connection*	Cable, 1.5 m, with D-sub connector (male), 15-pin or with M23 connector (male), 9-pin			
Cable length	≤ 30 m with HEIDENHAIN cable			
Voltage supply	DC 5 V ±0.25 V			
Current consumption	< 120 mA < 70 mA			

Required accessories*	For MT 60 M	For MT 101 M
Switch box	SG 60M	Vertical orientation: SG 101 V Horizontal orientation: SG 101 H
power supply unit	-	Required (see Accessories)

\* Please select when ordering

## **HEIDENHAIN-SPECTO**

Incremental length gauges with ±1 μm accuracy • Very compact dimensions

- Protection up to IP67
- Especially durable ball-bush guide





(1) = Clamping area

Mechanical data	<b>ST 1278</b> □ □ □ □ □ L <b>ST 1288</b> √ 1 V <sub>PP</sub>	<b>ST 3078</b> □ □ □ □ □ L <b>ST 3088</b> ∼ 1 V <sub>PP</sub>	<b>ST 1277</b> □ □ □ □ □ □ <b>ST 1287</b> √ 1 V <sub>PP</sub>	ST 3077
<b>Plunger actuation</b> Position of plunger at rest	By measured object Extended		Pneumatic Retracted	
Measuring standard	DIADUR grating on g	lass; grating period 20	μm	
System accuracy	± 1 µm			
Position error per signal period	≤ ± 0.2 µm			
Short-range accuracy typically	0.3 µm			
Reference mark	≈ 5 mm below upper stop			
Measuring range	12 mm	30 mm	12 mm	30 mm
Working pressure	-		0.7 bar to 2.5 bars	0.8 bar to 2.5 bars
Radial force	≤ 0.8 N (mechanically permissible)			
Fastening	Clamping shank Ø 8h6			
Operating orientation	Any			
Vibration 55 Hz to 2000 Hz Shock 11 ms	$\leq$ 100 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 1000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)			
Operating temperature	10 °C to 40 °C; reference temperature 20 °C			
Protection EN 60529	IP67/IP64 IP 64			
Mass without cable	40 g	50 g	40 g	50 g

Electrical data	ST 127x ST 307x		ST 128x ST 308x
Interface			$\sim$ 1 V <sub>PP</sub>
Integrated interpolation*	5-fold	10-fold	-
Signal period	4 µm	2 µm	20 µm
Edge separation a at scanning frequency*/traverse speed <sup>2)</sup> 100 kHz $\leq$ 72 m/min <sup>1)</sup> 50 kHz $\leq$ 60 m/min25 kHz $\leq$ 30 m/min	≥ 0.48 μs ≥ 0.98 μs ≥ 1.98 μs	≥ 0.23 µs ≥ 0.48 µs ≥ 0.98 µs	_
Electrical connection*	Cable 1.5 m with D-sub connector (male), 15-pin (integrated interface electronics)		Cable 1.5 m with • D-sub connector (male), 15-pin • M23 connector (male), 12-pin
Cable outlet*	Axial or radial		
Cable length	≤ 30 m with HEIDENHAIN cable		
Voltage supply	DC 5V ±0.5V		
Current consumption	< 195 mA (without load)		< 55 mA
* Please select when ordering	<sup>1)</sup> Mechanically limited <sup>2)</sup> At a corr		rresponding cutoff or scanning frequency

## **HEIDENHAIN** length gauges with low measuring forces

Incremental length gauges

Ball-bush guided plunger

Same specifications as for standard products





mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Reference mark position
 Beginning of measuring length
 Clamping area

Mechanical data	MT 1281	ST 1288	
Plunger actuation	By cable or measured object	By measured object	
Measuring standard	DIADUR phase grating on Zerodur glass ceramic; grating period 4 µm	DIADUR grating on glass; grating period 20 µm	
System accuracy	± 0.2 μm	±1µm	
Short-range accuracy typically	0.03 μm	0.3 μm	
Measuring range	12 mm		
Fastening	Clamping shank Ø 8h6		
Protection EN 60529	IP50	IP50	
Interface	$\sim$ 1 V <sub>PP</sub>		
Signal period	2μm	20 μm	



	Version	Gauging force	Operating orientation
MT 1281	Default	0.75 N <sup>1)</sup>	Any desired operating orientation
	MR	0.25 N <sup>1)</sup>	Vertically downward and horizontal
	MW	0 N <sup>1)</sup>	Vertically downward
	MG	0.13 N <sup>2)</sup>	Vertically downward
ST 1288	Default	0.65 N <sup>1)</sup>	Any desired operating orientation
	MR	0.4 N <sup>1)</sup>	Any desired operating orientation
	MG	0.2 N <sup>2)</sup>	Vertically downward

The diagram applies for the **horizontal** operating orientation, except for MT 1281 MW. For compensation values for other orientations, see p. 20.

With nearly completed plunger extension
 Over the entire measuring range

## **Accessories** Measuring contacts

#### Ball-type contact **Domed contact** Flat contact Steel ID 202504-01 Carbide ID 229232-01 Steel ID 270922-01 Carbide ID 202504-02 Carbide ID 202506-01 ID 202504-03 Ruby M2.5 M2.5 10 ic 10 Ø 3.2 ഹ Ø 4.8 Ø 4.5



#### **Pin-type contact**

Steel

ID 202505-01

Steel

ID 202503-01





mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

#### Roller contact, steel

For a low-friction contact with moving surfaces

ID 202502-03
ID 202502-04



#### Adjustable contact, carbide

For exact parallel alignment to the measuring plate surface

Flat Knife-edged ID 202507-01 ID 202508-01



Knife-edge contact

## Switch boxes, coupling

#### Switch boxes for CT 2501, CT 6001, MT 60 M, MT 101 M

Switch boxes are required for length gauges with motorized plunger actuation. The plunger is controlled through two push buttons or by external signal. The SG 25 M and SG 60 M switch boxes can adjust the gauging force in three stages.

**SG 25 M** ID 317436-01

ID 31/436-01

**SG 60M** ID 317436-02

**SG 101V<sup>1)</sup>** For the MT 101 M in vertical operation ID 361140-01

**SG 101 H<sup>1)</sup>** For the MT 101 M in horizontal operation ID 361140-02

**Connector (female), 3-pin** For external operation of the switch box ID 340646-05

<sup>1)</sup> Separate power supply required

**Power adapter for SG 101 V/H** An adapter connected to the switch box powers the MT 101 M.

Voltage range AC 100 V to 240 V Exchangeable plug adapter (European and U.S. American connectors included in delivery)

ID 648029-01

#### Coupling

For connecting the plunger of the length gauge (specifically for the MT 60K, MT 101K, CT 2502 and CT 6002) to a moving machine element

ID 206310-01

mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm













# **Accessories** for HEIDENHAIN-CERTO Gauge stand

#### CS 200 gauge stand

For length gauges CT 2501\* CT 6001

ID 221310-01

Overall height Base Column Mass 350 mm Ø 250 mm Ø 58 mm 15 kg

With special holder

The flatness of the CS 200 is determined with the aid of a Fizeau interferometer.





#### Holder for CS 200

For the CT 2501 with  $\varnothing$  16 mm clamping shank

ID 324391-01





mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

## Ceramic suction plate, diaphragm pump

#### **Ceramic suction plate**

Wear-resistant working surface with high surface quality specifically for inspecting gauge blocks

#### ID 223100-01

The gauge block (class 1 or 2)—or any other object with a plane surface—is drawn by suction onto the top of the ceramic plate. The ceramic plate is likewise drawn to the granite base and held in place through negative gauge pressure.

Parts for connecting the ceramic suction plate with the diaphragm pump are among the items supplied:

Pressure tubing 3 m T-joint Connecting piece

#### Diaphragm pump

Source of suction for drawing the measured object and ceramic suction plate

Power consumption20 WMass2.3 kgLine voltage230 V AC/50 HzID 754220-01230 V AC/50 Hz

Line voltage ID 754220-02 115 V AC/60 Hz





## **Accessories** for HEIDENHAIN-ACANTO, HEIDENHAIN-METRO and HEIDENHAIN-SPECTO Cable-type lifter, gauge stands

#### **Cable lifter**

For manual plunger actuation of MT 1200 and MT 2500.

The integral pneumatic damping reduces the plunger extension speed to prevent bouncing, for example on very hard materials.

AT<sup>1)</sup>

ST<sup>1)</sup> MT 1200<sup>1)</sup> MT 2500<sup>1)</sup> MT 60 M MT 101 M

346 mm

Ø 250 mm

Ø 58 mm

18 kg

ID 257790-01

MS 200 gauge stand

For length gauges

ID 244154-01

Total height

<sup>1)</sup> With special holder

Holder for MS 200

Base Column

Mass





## 

#### **Clamping sleeve**

For length gauges AT, ST MT 1200 MT 2500 For fixing the length gauge reliably without overloading the 8h6 clamping shank. Consisting of: Sleeve, clamping screw ID 386811-01 (1 piece) ID 386811-02 (10 pieces)

mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm







#### MS 45 gauge stand

For length gauges	AT
	ST
	MT 1200

#### ID 202162-02

Overall height	196.5 mm
Measuring plate	Ø 49 mm
Column	Ø 22 mm
Mass	2.2 kg

#### MS 100 gauge stand

For length gauges

ST MT 1200 MT 2500 MT 60 M<sup>1)</sup> MT 101 M<sup>1)</sup>

AT

MT 2500

#### ID 202164-02

Overall height						
Measuring plate						
Column						
Mass						

385 mm 100 mm x 115 mm Ø 50 mm 18 kg

<sup>1)</sup> With special holder







#### Holder for MS 100

For mounting the MT 60 M ID 207479-01

For mounting the MT 101 M ID 206260-01

mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm





## **Interface electronics**

Interface electronics from HEIDENHAIN adapt the encoder signals to the interface of the subsequent electronics. They are used when the subsequent electronics cannot directly process the output signals from HEIDENHAIN encoders, or if additional interpolation of the signals is necessary.

#### Input signals of the interface electronics

Interface electronics from HEIDENHAIN can be connected to encoders with sinusoidal signals of 1 V<sub>PP</sub> (voltage signals) or 11  $\mu$ A<sub>PP</sub> (current signals). Encoders with the serial interfaces EnDat or SSI can also be connected to various interface electronics.

## Output signals of the interface electronics

Interface electronics with the following interfaces to the subsequent electronics are available:

- TTL square-wave pulse trains
- EnDat 2.2
- DRIVE-CLiQ
- Fanuc Serial Interface
- Mitsubishi high speed interface
- Yaskawa Serial Interface
- Profibus
- Profinet

## Interpolation of the sinusoidal input signals

In addition to being converted, the sinusoidal encoder signals are also interpolated in the interface electronics. This permits finer measuring steps and, as a result, higher control quality and better positioning behavior.

#### Formation of a position value

Some interface electronics have an integrated counting function. Starting from the last reference point set, an absolute position value is formed when the reference mark is traversed, and is transferred to the subsequent electronics.

#### Box design



Plug design



#### Version for integration



Top-hat rail design



Outputs		Inputs		Design – Protection class	Interpolation <sup>1)</sup> or	Model
Interface	Qty.	Interface	Qty.		SUDUIVISION	
	1	$\sim$ 1 V <sub>PP</sub>	1	Box design – IP65	5/10-fold	IBV 101
					20/25/50/100-fold	IBV 102
					Without interpolation	IBV 600
					25/50/100/200/400-fold	IBV 660 B
				Plug design – IP40	5/10/20/25/50/100-fold	APE 371
				Version for integration –	5/10-fold	IDP 181
				IPOU	20/25/50/100-fold	IDP 182
		∕→ 11 μApp	1	Box design – IP65	5/10-fold	EXE 101
					20/25/50/100-fold	EXE 102
					Without/5-fold	EXE 602 E
					25/50/100/200/400-fold	EXE 660B
				Version for integration – IP00	5-fold	IDP 101
	2	~ 1 V <sub>PP</sub>	1	Box design – IP65	2-fold	IBV 6072
Adjustable					5/10-fold	IBV 6172
					5/10-fold and 20/25/50/100- fold	IBV 6272
EnDat 2.2	1	~ 1 V <sub>PP</sub>	1	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 192
				Plug design – IP40	≤ 16384-fold subdivision	EIB 392
			2	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 1512
DRIVE-CLiQ	1	EnDat 2.2	1	Box design – IP65	_	EIB 2391 S
Fanuc Serial	1	~ 1 V <sub>PP</sub>	1	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 192 F
Intenace				Plug design – IP40	≤ 16384-fold subdivision	EIB 392 F
			2	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 1592 F
Mitsubishi high	1	~ 1 V <sub>PP</sub>	1	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 192 M
speed interface	Plug design – IP40		Plug design – IP40	≤ 16384-fold subdivision	EIB 392 M	
			2	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 1592M
Yaskawa Serial Interface	1	EnDat 2.2 <sup>2)</sup>	1	Plug design – IP40	-	EIB 3391Y
PROFIBUS-DP	1	EnDat 2.1; EnDat 2.2	1	Top-hat rail design	-	PROFIBUS Gateway
PROFINET	1	EnDat 2.1	1	Top-hat rail design	-	PROFINET Gateway

<sup>2)</sup> Only LIC 4100, measuring step 5 nm; LIC 2100, measuring step 50 nm and 100 nm

## **Evaluation electronics units** For measuring and testing tasks

**Evaluation electronics** from HEIDENHAIN combine measured value acquisition with intelligent, application-specific further processing. They are used in many metrological applications, ranging from simple measuring stations to complex inspection systems with multiple measuring points.

Evaluation units feature interfaces for various encoder signals. They include units with integrated display—which can be used independently—and units that require a PC for operation. The overview table lists evaluation electronics for measuring and testing tasks. You can find comprehensive information, including on other evaluation units for 2-D and 3-D measuring tasks, on the Internet under *www.heidenhain.de* or in the brochure *Evaluation Electronics for Metrology Applications*.

Digital readouts for manual machine tools optimally support the operator with cycles for milling, drilling and turning. You can find these digital readouts on the Internet at www.heidenhain.de or in the brochure Digital Readouts and Linear Encoders for Manually Operated Machine Tools.



**Unit with integrated display –** e.g. ND 2100 G GAGE-CHEK

	Functions	Input		Interpolation	Output	Model
		Interface	Qty.		Interface	
<ul> <li>ND 200</li> <li>Evaluation electronics for</li> <li>Measurement equipment</li> <li>Adjustment and inspection equipment</li> <li>SPC inspection stations</li> </ul>	<ul> <li>Metrological and statistical functions (sorting and tolerance checking, measurement series, SPC)</li> <li>Second encoder<sup>1)</sup> for sum/difference display, temperature compensation</li> </ul>	~ 1 V <sub>PP</sub> ~ 11 μA <sub>PP</sub> EnDat	1 Up to 2	4096-fold	RS-232-C/V-24 USB Ethernet <sup>1)</sup>	ND 280 ND 287
ND 2100 G GAGE- CHEK Evaluation electronics for • Multipoint inspec- tion apparatuses • SPC inspection stations	<ul> <li>Programming of up to 100 parts</li> <li>Graphic display of measurements</li> <li>Sorting and tolerance checking using tolerance and warning limits</li> <li>Measurement series with min./max. value storage</li> <li>Entry of formulas and combinations</li> <li>Functions for statistical process control (SPC)</li> </ul>	∼ 1 V <sub>PP</sub> Γ⊔TTL EnDat	8	10-fold (at 1 V <sub>PP</sub> )	RS-232-C/V-24 USB	ND 2104G ND 2108G
<ul> <li>MSE 1000</li> <li>Modular evaluation electronics for:</li> <li>Multipoint inspec- tion apparatuses</li> <li>SPC inspection stations</li> </ul>	<ul> <li>Modular design</li> <li>Configurable as desired</li> <li>Various interfaces</li> <li>Fast communication with higher- level computer system</li> <li>Universal outputs</li> </ul>	∼ 1 V <sub>PP</sub> □ UTTL EnDat Analog LVDT HBT	Up to 250	4096-fold	Ethernet	MSE 1000
EIB 700 Evaluation electronics for • Testing stations • Multipoint inspec- tion apparatuses • Mobile data acquisition	<ul> <li>Precise position measurement up to 50 kHz updating rate</li> <li>Programmable measured-value inputs</li> <li>Internal and external measured- value triggers</li> <li>Measured-value memory for approx. 250000 measured values per channel</li> <li>Connection over standard Ethernet interface to higher-level computer systems</li> </ul>	∕~ 1 ∨рр	4	4096-fold	Ethernet	EIB 741 EIB 742

# Interfaces Incremental signals $\sim$ 11 $\mu$ App

HEIDENHAIN encoders with ~~11 μA<sub>PP</sub> interface provide current signals. They are intended for connection to ND position display units or EXE pulse-shaping electronics from HEIDENHAIN.

The sinusoidal **incremental signals** I<sub>1</sub> and I<sub>2</sub> are phase-shifted by 90° elec. and have signal levels of approx. 11  $\mu$ App The illustrated sequence of output signals—I<sub>2</sub> lagging I<sub>1</sub>—applies for the retracting plunger.

The **reference mark signal** I<sub>0</sub> has an unambiguous assignment to the incremental signals.

### (D) Further information:

Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders* brochure.



#### **Pin layout**

9-pin HEIDENHAIN connector								Jb connecto /PWM 20 or	r on encoder	4 5 6 7 8 1 12 13 14 15
	Voltage	supply					Incremen	tal signals		
je	3	4	housing	9	1	2	5	6	7	8
	4	2	liedenig	6	1	9	3	11	14	7
	U <sub>P</sub>	0V	External shield	Internal shield	I <sub>1</sub> +	I <sub>1</sub> –	l <sub>2</sub> +	l <sub>2</sub>	I <sub>0</sub> +	I <sub>0</sub>
	Brown	White	-	White/ Brown	Green	Yellow	Blue	Red	Gray	Pink

**U**<sub>P</sub> = Power supply Vacant pins or wires must not be used. Shield on housing

Color assignment applies only to extension cable.

# Interfaces Incremental signals $\sim$ 1 V<sub>PP</sub>

HEIDENHAIN encoders with  $\sim 1 V_{PP}$  interface provide voltage signals that can be highly interpolated.

The sinusoidal **incremental signals** A and B are phase-shifted by 90° elec. and have amplitudes of typically  $1 V_{PP}$ . The illustrated sequence of output signals—with B lagging A—applies for the direction of motion shown in the dimension drawing.

The **reference mark signal** R has an unambiguous assignment to the incremental signals. The output signal might be somewhat lower next to the reference mark.



Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders* brochure.



#### **Pin layout**

12-pin co	upling, N	123	3 <b>12-pin connector,</b> M23				<b>15-pin D-sub connector</b> For ND 28x/PWM 20 or on encoder						
			9 8 12 7 11 6 5	Þ			8 9 7 12 6 11 • 5		Ē.				5 6 7 8 2 13 14 15
	Voltage supply						Incremen	tal signals	5		Ot	her signal	S
	12	2	10	11	5	6	8	1	3	4	9	7	/
	4	12	2	10	1	9	3	11	14	7	5/6/8/15	13	/
	U <sub>P</sub>	Sensor UP	0V •	Sensor 0 ∨	A+	A–	B+	B-	R+	R–	Vacant	Vacant	Vacant
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	/	Violet	Yellow

**Shield** on housing;  $U_P$  = Power supply

Sensor: The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used.

Color assignment applies only to extension cable.

## Incremental signals

HEIDENHAIN encoders with TLITTL interface incorporate electronics that digitize sinusoidal scanning signals with or without interpolation.

The incremental signals are transmitted as the square-wave pulse trains  $U_{a1}$  and U<sub>a2</sub>, phase-shifted by 90° elec. The reference mark signal consists of one or more reference pulses  $U_{a0}$ , which are gated with the incremental signals. In addition, the integrated electronics produce their **inverted signals**  $\overline{U_{a1}}$ ,  $\overline{U_{a2}}$  and  $\overline{U_{a0}}$  for noise-proof transmission. The illustrated sequence of output signals—with Ua2 lagging Ua1-applies to the direction of motion shown in the dimension drawing.

The fault detection signal  $\overline{U_{aS}}$  indicates fault conditions such as an interruption in the supply lines, failure of the light source, etc.



The distance between two successive edges of the incremental signals  $U_{a1}$  and U<sub>a2</sub> through 1-fold, 2-fold or 4-fold evaluation is one measuring step.

#### (D) Further information:

Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the Interfaces of HEIDENHAIN Encoders brochure.

#### Pin lavout

	_												
15-pin D-sub co	nnector					5 6 7 8 13 14 15	12-pin H	IEIDENH	AIN conn	ector		8 9 7 12 10 6 11 5 4	
		Voltage supply         Incremental signals         Other signals					S						
Ē	12	2	10	11	5	6	8	1	3	4	7	/	9
	4	12	2	10	1	9	3	11	14	7	13	5/6/8	15
	U <sub>P</sub>	Sensor UP	0∨ ●	Sensor 0 ∨	U <sub>a1</sub>	U <sub>a1</sub>	U <sub>a2</sub>	U <sub>a2</sub>	U <sub>a0</sub>	U <sub>a0</sub>	U <sub>aS</sub> <sup>1)</sup>	Vacant	Vacant <sup>2)</sup>
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	Violet	_	Yellow

**Shield** on housing; **U**<sub>P</sub> = Power supply

**Sensor:** The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line. <sup>1)</sup> **ERO 14xx:** Vacant <sup>2)</sup> **Exposed linear encoder:** Switchover TTL/11 μAPP for PWT <sup>1)</sup> ERO 14xx: Vacant

Vacant pins or wires must not be used.

Color assignment applies only to extension cable.



The EnDat interface is a digital, **bidirectional** interface for encoders. It is capable both of transmitting **position values** as well as transmitting or updating information stored in the encoder, or saving new information. Thanks to the **serial transmission method**, only **four signal lines** are required. The DATA data is transmitted in **synchronism** with the CLOCK signal from the subsequent electronics. The type of transmission (position values, parameters, diagnostics ...) is selected by mode commands that the subsequent electronics send to the encoder. Some functions are available only with EnDat 2.2 mode commands.

Ordering designation	Command set	Incremental signals
EnDat01	EnDat 2.1 or EnDat 2.2	With
EnDat21		Without
EnDat02	EnDat 2.2	With
EnDat22	EnDat 2.2	Without

Versions of the EnDat interface



Further information:

Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders* brochure.

#### **Pin layout**

8-pin coupling, M12					<b>15-pin D-sub</b> For IK 215/PW	M 20			
		Voltage	e supply		Serial data transfer				
	8	2	5	1	3	4	7	6	
	4	12	2	10	5	13	8	15	
	U <sub>P</sub>	Sensor U <sub>P</sub>	0 V	Sensor 0 V	DATA	DATA	CLOCK	CLOCK	
	Brown/Green	Blue	White/Green	White	Gray	Pink	Violet	Yellow	

## **Cables and connecting elements**

General information





The **pin numbering** on connectors is in the direction opposite to those on couplings or flange sockets, regardless of whether the connecting elements have

male contacts or



When engaged, the connections provide protection to IP67 (D-sub connector: IP50; EN 60529). When not engaged, there is no protection.

#### Accessories for flange sockets and M23 mounted couplings

Threaded metal dust cap ID 219926-01

Accessory for M12 connecting element Insulation spacer ID 596495-01

## Cables and connecting elements

Connecting elements

		15-pin
Connector on connecting cable to connector on encoder cable	D-sub connector, female for cable Ø 8 mm	315650-14

			12-pin	9-pin
Mating element on connecting cable to	Coupling (female) For cable	Ø8mm	291698-02	291698-01
connector on encoder cable				
<b>Connector on cable</b> for connection to	Connector (male) For cable	Ø8mm	291697-08	291697-04
subsequent electronics				
Coupling on connecting cable	Coupling (male) For cable	Ø8mm	291698-04	291698-24
Flange socket for mounting on subsequent electronics	Flange socket (female)		315892-08	315892-06
Mounted couplings	With flange (female)	Ø 8 mm	291698-07	291698-06
	With flange (male)	Ø 8 mm	291698-31	-
	With control factoring (male)		741045 01	
		Ø 6 mm to 10 mm	741045-01	-

# Adapter cable and connecting cable 1 $V_{PP}$ TTL, 11 $\mu A_{PP}$

12-pin M23

9-pin M23

		1 V <sub>PP</sub> TTL		11 μΑ <sub>ΡΡ</sub>	
<b>PUR connecting cable</b> $[3(2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (2 \times 1 \text{ mm}^2)]; A_P = 1 \text{ mm}^2$					
<b>PUR connecting cable</b> [6(2 x 0.19 mm <sup>2</sup> )]; $A_P = 0.19 mm^2$					
<b>PUR connecting cable</b> $[4(2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 10.14 \text{ mm}^2)]$	$4 \times 0.5 \text{ mm}^2$ )]; A <sub>P</sub> = 0.5 mm <sup>2</sup>	Ø8mm	Ø 6 mm <sup>1)</sup>	Ø 8 mm	
<b>Complete</b> With D-sub connector (female) and M23 connector (male)		331693-xx	355215-xx	-	
With one connecting element With D-sub connector (female), 15-pin		332433-xx	355209-xx	-	
<b>Complete</b> With D-sub connector (female) and D-sub connector (male), 15-pin, for ND 28x, EIB 741; only 1 V <sub>PP</sub> : ND 11xx, ND 12xx		335074-xx	355186-xx	-	
<b>Complete</b> With D-sub connector (female) and D-sub connector (female), 15-pin, for ND 780, PT 880, IK 220		335077-xx	349687-xx	-	
Cable only	≽€	816317-xx	816323-xx	-	
<b>Complete</b> With M23 coupling (female) and D-sub connector (male), 15-pin, for ND 28x, EIB 741; only 1 V <sub>PP</sub> : ND 11xx, ND 12xx		309784-xx	_	653231-xx	
<b>Complete</b> With M23 coupling (female) and D-sub connector (male), 19-pin for ND 11xx, ND 12xx (not 1 V <sub>PP</sub>		617513-xx	-	716905-xx	
<b>Complete</b> With M23 coupling (female) and D-sub connector (female), 15-pin, for ND 780, PT 880, IK 220		309783-xx	-	368172-xx	
With one connector With M23 coupling (female)		298402-xx	-	309780-xx	
<b>Complete</b> With M23 coupling (female) and M23 connector (male)		298400-xx	_	309774-xx	

<sup>1)</sup> Cable length up to 9 m A<sub>P</sub>: Cross section of power supply lines

## **Cables and connecting elements**

## Adapter cable and connecting cable EnDat

8-pin M12

		EnDat without incremental signals				
<b>PUR connecting cable</b> $[4 \times (2 \times 0.09 \text{ mm}^2)]; A_P = 0.09 \text{ mm}^2$						
<b>PUR connecting cable</b> $[(4 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.14 \text{ mm}^2)]$	$(\times 0.34 \text{ mm}^2)]; A_P = 0.34 \text{ mm}^2$	Ø 6 mm	Ø 3.7 mm			
<b>Complete</b> With connector (female) and coupling (male)		368330-xx	801142-xx <sup>1)</sup>			
<b>Complete</b> With right-angle connector (female) and coupling (male)	F	373289-xx	801149-xx <sup>1)</sup>			
<b>Complete</b> With connector (female) and D-sub connector (female), 15-pin, for TNC (position inputs)		533627-xx	-			
<b>Complete</b> With connector (female) and D-sub connector (male), 15-pin, for IK 215, PWM 20, EIB 741 etc.		524599-xx	801129-xx <sup>1)</sup>			
<b>Complete</b> With right-angle connector (female) and D-sub connector (male), 15-pin, for IK 215, PWIM 20, EIB 741 etc.	F	722025-xx	801140-xx <sup>1)</sup>			
With one connecting element With connector (female)	<u>}</u>	634265-xx	-			
With one connecting element With right-angle connector (female)	μ.	606317-xx	_			

<sup>1)</sup> Cable length up to 6 m A<sub>P</sub>: Cross section of power supply lines

## **Calibration according to DAkkS**

As part of the quality management standard ISO 9001, inspection equipment relevant to quality must be monitored regularly, and must also be traceable to a national standard in concordance with the International System of Units (SI). HEIDEN-HAIN supports its customers in this task with its own calibration laboratory for digital linear and angle encoders, which has been accredited since 1994.

The **HEIDENHAIN Calibration Laboratory** operates according to DIN EN ISO/ IEC 17025, and has been accredited by the German Accreditation Body (DAkkS). **HEIDENHAIN calibration certificates**—granted by the accredited laboratory—document the traceability to the International System of Units (SI).

The DAkkS is a signatory to the multilateral agreement of the European co-operation for Accreditation (EA) and of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) for the mutual recognition of calibration certificates. Calibration certificates from HEIDENHAIN are recognized in most industrial countries.

Excerpt from a sample calibration certificate

The calibration certificate from HEIDENHAIN gives the user certainty about the accuracy of the encoder, and also certifies the traceability to the International System of Units (SI) necessary for ISO 9001.

The calibration laboratory at HEIDENHAIN is equipped for all **digital linear and angle encoders** where accuracy is of extreme importance:

- AT, CT, MT, ST and length gauges (also in conjunction with ND 28x, EXE or IBV subsequent electronics)
- LC, LF, LIDA, LIP, and LS linear encoders
- ECN, ROC, ROD, and RON angle encoders

**Length gauges** from HEIDENHAIN can be calibrated no matter what interface they have. If the measuring chain includes a subsequent electronics unit from HEIDENHAIN, this unit can also be included in the calibration.

The following are measured and certified:

- Error span with retracting plunger
- Error span in the part measuring spanRepeatability with five measurements
- Repeatability with five measurements
   (extended plunger)



	NHAIN		DR. JOHANNES HEIDEN Dr. Johannes-Heidenhain-1 03301 Traumnut, German Tel +49 8869 31-1157 FAX +49 8869 32-1157 E-mail: metz@heidenhain.de	HAIN GmbH Straffo 5 y	Saite 4 Page	000000 D-4- 19057-01-00 2013-02
akkreditiert durch d Deutsche Akk	ie / accredited b treditierun	y the gsstelle GmbH	( DAK	CS Antidate Antidate responses	Messengebnis: 0.20 µm	Abswichung – Babagswort - Anzeige Prüffing.     Aufgetragen in positiver Messrichtung = Mesabolzen wird eingefahren.     Referendimpuls bei 24,0 mm.
als Kalibrierlaborator	rium im / as callb	ration laboratory in the	£	+4-39857401-00	0.15 µm I	
Deutschen Ka	librierdiens	st DKD		000000	9 0.05 µm	
Kalibrierschein Colbration certificate			Kalibrierzeichen Colbrotion mork	0-4- 19957-01-00 2013-02	0.00 µm 40 0.05 µm -0.05 µm	
Gegenstand Object	inkrementales Län	genmessgerät	Dieser Kalibrierschein dokumm führung auf nationale Normale dar Einheiten in Übereinstimm	tiert die Rück- Ler Darstellung nung mit dam	-0.15 µm -	
Hersteller Ahnafecturer	HEIDENHAIN		Internationalen Einheitensystem Die DAkk5 ist Unterzeichner der Übereinkommen der European o Accreditation (EA) und der Intern Die Geschitzten Consection	ISO. r maltilateralen o-operation for satienal Labora-	0 mm	5 mm 10 mm 15 mm 20 mm 25 mm Position
Тур Тураг	MT 2581		genseitigen Anerkennung der Kal Für die Einhaltung einer angeme Wiederholung der Kalibrierung i	ssenen Frist zur st, der Benutzer		Telmessspannen <sup>11</sup> 5. 0.200 µm Mittelwert der Differenz von größbar minus kleinster Abweichung inter-
Fabrikat/Serien-Nr. Senial namber	8547396A		verantwortlich. This calibration certificate a tracesbility to national standard the units of memoryament at	locuments the is which mailine mailine to the		Miederholbarkeit <sup>®</sup> f <sub>4</sub> : 0,042 µm Bereich zwischen kleinster und größter Abweichung von 5 Vorwärtsmes-
Auftraggeber Gustomer	DR. JOHANNES HE Dr. Johannes-Heid 83301 Traumeut	IDENIHAIN GmbH Ienhain-Straße 5	Internetional System of Units (SI) The DAMS is signatory to a approximate of the European of Accreditation (EA) and of the	he multilateral a-operation for a International	Messunsidherheit:	sungen bai Position 3,0 mm. U = 0,030 µm + 50 x 10 <sup>6</sup> x 1    = Messlänge) für die im Diagramm dargestellten Werte. Angegeben ist die anweiterte Mesundollentriet, die sich aus der Standardmessunsicharheit durch Muttikation mit dem zweitenungstaben i z = 2 retht. Eis wurde sensit DM&S-DRD-3
Auftragsnummer Dolw No.		intern	Laboratory Accorditation Cooper the matuel recognition of calib- tes.	ation (ILAC) for ration centifica-		ermittelt. Der Wert der Mesagröße liegt mit einer Wahrscheinlichkeit von 95 % im zugeordne- ten Werteintervall.
Anzahl der Seiten des Kal Number of pagen of the ontific	lbrierscheines abr	4	The user is abliged to have th brated at appropriate intervals.	e object necoli-		ANMERKUNG: Die Deutsche Aldreditierungsstelle GmbH ist Unterzeichner der multilate- ration Übereinkommen der European co-operation for Accreditation (EA) und der Internatio- nal Laboratory Accreditation Cooperation (UAA) zur pegenzeitigen Arerkennung der Kalibrier-
Datum der Kalibrierung Sete of colbration		2013-02-20				scheine. Die weiteren Unterzeichner innerhalb und außerhalb Europas sind den Internetsei- ten von IA (www.european-accreditation.org) und ILAC (www.llac.org) zu entnehmen.
Dieser Kalibrierschein darf nu sawahl der Deutschen Alkred keine Gölfigknit.	r volktändig und unverä Setungsstelle Grobfi oh	indert weilerverbreitet worden. A auch des ausstuckonden Kaliteiertal	nzäge oder Änderungen bedärfen de orzteniere, Kallarierscheine obne Um	er Genehinigung tarachtift haben		י מנו עם איז
This collevation cartificate may and the lossing lebonotary. Coll	brasion carb/licates without	i dhan in fuñ except with the period at signature are not valid	ooo oy soon the Desinche Astronomy	anguntane Genore		
Dature Date	Laiber des Kalibrierialiss Mend of the colibration	atorians abordany & UD	Bearbeiter Aercon le chorge			
2013-02-20	Gerald Metz	1.000	Gerald Metz			
					<sup>10</sup> Begriffe gemäß Dit	N 878:1983-10

## **EIDENHAIN**

**DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH** 

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5 83301 Traunreut, Germany 2 +49 8669 31-0 FAX +49 8669 32-5061 E-mail: info@heidenhain.de

#### www.heidenhain.de

#### Vollständige und weitere Adressen siehe www.heidenhain.de For complete and further addresses see www.heidenhain.de

DE	HEIDENHAIN Vertrieb Deutschland 83301 Traunreut, Deutschland © 08669 31-3132	ES	FARRESA ELE 08028 Barcelo www.farresa.e
	E-Mail: hd@heidenhain.de	FI	HEIDENHAIN 01740 Vantaa,
	12681 Berlin, Deutschland © 030 54705-240	FR	HEIDENHAIN 92310 Sèvres,
	HEIDENHAINTechnisches Büro Mitte 07751 Jena, Deutschland	GB	www.heidenh
	HEIDENHAIN Technisches Büro West 44379 Dortmund, Deutschland		Burgess Hill Rl www.heidenha
	0231 618083-0  HEIDENHAINTechnisches Büro Südwest	GR	MB Milionis V 17341 Athens, www.heidenha
	70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland		<b>HEIDENHAIN</b> Kowloon Hone
	HEIDENHAINTechnisches Büro Südost 83301 Traunreut, Deutschland @08669.31-1345	HB	E-mail: sales@
AR	NAKASE SRL.	HU	HEIDENHAIN 1239 Budapes www.heidenha
лт	Www.heidenhain.com.ar	ID	<b>PT Servitama</b> Jakarta 13930,
AI	83301 Traunreut, Germany www.heidenhain.de	IL	NEUMO VARO
AU	FCR MOTION TECHNOLOGY PTY LTD 3026 Victoria, Australia		E-mail: neumo
BE	E-mail: sales@tcrmotion.com <b>HEIDENHAIN NV/SA</b> 1760 Roosdaal, Belgium	IN	HEIDENHAIN India Private I Chetpet, Chen www.heidenha
BG	ESD Bulgaria Ltd. Sofia 1172, Bulgaria	п	<b>HEIDENHAIN</b> 20128 Milano, www.heidenha
BR	DIADUR Indústria e Comércio Ltda. 04763-070 – São Paulo – SP, Brazil www.beidenbain.com.br	JP	HEIDENHAIN Tokyo 102-008 www.heidenha
BY	GERTNER Service GmbH 220026 Minsk, Belarus	KR	HEIDENHAIN Gasan-Dong, S www.heidenha
CA	HEIDENHAIN CORPORATION Mississauga, OntarioL5T2N2, Canada www.heidenhain.com	MX	<b>HEIDENHAIN</b> 20290 Aguasca E-mail: info@ha
СН	HEIDENHAIN (SCHWEIZ) AG 8603 Schwerzenbach, Switzerland	MY	<b>ISOSERVE SE</b> 43200 Balakor E-mail: sales@
CN	DR. JOHANNES HEIDENHAIN (CHINA) Co., Ltd.	NL	HEIDENHAIN 6716 BM Ede, www.heidenha
	Beijing 101312, China www.heidenhain.com.cn	NO	HEIDENHAIN

CZ HEIDENHAIN s.r.o. 102 00 Praha 10, Czech Republic www.heidenhain.cz

**TPTEKNIK A/S** DK 2670 Greve, Denmark www.tp-gruppen.dk

R <b>ESA ELECTRONICA S.A.</b> 8 Barcelona, Spain v.farresa.es	PL	APS 02-384 Warszawa, Poland www.heidenhain.pl	
<b>ENHAIN Scandinavia AB</b> ) Vantaa, Finland v.heidenhain.fi	РТ	<b>FARRESA ELECTRÓNICA, LDA.</b> 4470 - 177 Maia, Portugal www.farresa.pt	
ENHAIN FRANCE sarl 0 Sèvres, France v.heidenhain.fr	RO	HEIDENHAIN Reprezentanță Romania Brașov, 500407, Romania www.heidenhain.ro	
ENHAIN (G.B.) Limited	RS	Serbia → <b>BG</b>	
v.heidenhain.co.uk	RU	<b>OOO HEIDENHAIN</b> 115172 Moscow, Russia	
<b>Vilionis Vassilis</b> 1 Athens, Greece		www.heidenhain.ru	
v.heidenhain.gr	SE	HEIDENHAIN Scandinavia AB 12739 Skärholmen, Sweden	
<b>ENHAIN LTD</b> oon Hong Kong		www.heidenhain.se	
il: sales@heidenhain.com.hk	SG	HEIDENHAIN PACIFIC PTE LTD Singapore 408593	
tia → SL		www.heidenhain.com.sg	
ENHAIN Kereskedelmi Képviselet Budapest, Hungary v.heidenhain.hu	SK	KOPRETINA TN s.r.o. 91101 Trencin, Slovakia www.kopretina.sk	
<b>ervitama Era Toolsindo</b> ta 13930, Indonesia il: ptset@group.gts.co.id	SL	NAVO d.o.o. 2000 Maribor, Slovenia www.heidenhain.si	
<b>MO VARGUS MARKETING LTD.</b> viv 61570, Israel il: neumo@neumo-vargus.co.il	тн	HEIDENHAIN (THAILAND) LTD Bangkok 10250, Thailand www.heidenhain.co.th	
ENHAIN Optics & Electronics Private Limited pet, Chennai 600 031, India v.heidenhain.in	TR	<b>T&amp;M Mühendislik San. ve Tic. LTD. ŞT</b> 34775 Y. Dudullu – Ümraniye-Istanbul, Turkey www.heidenhain.com.tr	
<b>ENHAIN ITALIANA S.r.I.</b> 8 Milano, Italy v.heidenhain.it	TW	HEIDENHAIN Co., Ltd. Taichung 40768, Taiwan R.O.C. www.heidenhain.com.tw	
ENHAIN K.K. 5 102-0083, Japan v.heidenhain.co.jp	UA	Gertner Service GmbH Büro Kiev 01133 Kiev, Ukraine www.heidenhain.ua	
<b>ENHAIN Korea LTD.</b> n-Dong, Seoul, Korea 153-782 y beidenbain co kr	US	HEIDENHAIN CORPORATION Schaumburg, IL 60173-5337, USA	

- **CORPORATION MEXICO** alientes, AGS., Mexico eidenhain.com
- on. Bhd. ng, Selangor isoserve.com.my
- NEDERLAND B.V. Netherlands ain.nl
- Scandinavia AB 7300 Orkanger, Norway www.heidenhain.no
- PH MACHINEBANKS' CORPORATION Quezon City, Philippines 1113 E-mail: info@machinebanks.com

#### HEIDENHAIN 2 Moscow, Russia heidenhain.ru ENHAIN Scandinavia AB 9 Skärholmen, Sweden heidenhain.se ENHAIN PACIFIC PTE LTD pore 408593 heidenhain.com.sg **RETINATN s.r.o.** Trencin, Slovakia kopretina.sk ) d.o.o. Maribor, Slovenia .heidenhain.si ENHAIN (THAILAND) LTD kok 10250, Thailand heidenhain.co.th Mühendislik San. ve Tic. LTD. ŞTİ. 5 Y. Dudullu niye-Istanbul, Turkey heidenhain.com.tr ENHAIN Co., Ltd.

- ung 40768, Taiwan R.O.C. heidenhain.com.tw
- **her Service GmbH Büro Kiev** Kiev, Ukraine heidenhain.ua
- ENHAIN CORPORATION 1mburg, IL 60173-5337, USA heidenhain.com
- Maquinaria Diekmann S.A. VE Caracas, 1040-A, Venezuela E-mail: purchase@diekmann.com.ve
- VN AMS Co. Ltd HCM City, Vietnam E-mail: davidgoh@amsvn.com
- MAFEMA SALES SERVICES C.C. ZA Midrand 1685, South Africa www.heidenhain.co.za

208945-2G · 10 · 4/2017 · H · Printed in Germany